www.tenderalerts.net

ټینډر الرټ پاکستان

د KPPRA قواعد 2014

لفظ په لفظ پښتو ترجمه — مکمل

مهم نوټ: دا د **خیبر پښتونخوا د توکو، کارونو او خدمتونو د عامه تدارکاتو قواعد، 2014 مکمل لفظ په لفظ ترجمه** ده — هر قاعده، هر شق، هر فرعي شق او هر شرط ترجمه شوی دی، هېڅ شی نه دی پرېښودل شوی. دا د رسمي انګلیسي ګزټ متن ترجمه ده. د هرې قانوني پرېکړې لپاره رسمي انګلیسي ګزټ متن به منل کېږي.

ماخذ: د مالیې څانګې خبرتیا نمبر SO(FR)/FD/9-7/2010/Vol-II، نېټه 3 فروري 2014، د خیبر پښتونخوا پبلک پروکیورمنټ ریګولیټري اتھارټي ایکټ، 2012 د 36 مې مادې له مخې — د 17 اګست 2022 پورې د ترمیمونو سره. قواعد 1 تر 55 + حرفي قواعد. قواعد 7 او 15 [حذف شوي].

منځپانګه

1. 1. لنډ سرلیک او پیل
2. 2. تعریفونه
3. 3. د دې قواعدو پلي کېدل
4. 4. ژبه
5. 5. د اخلاقو کوډ او د رونټیا ټرون
6. 6. پرانیستی سیالي کوونکې بولي د تدارک اصلي طریقه ده
7. 6A. په توکو کې یوازینۍ بولي
8. 7. [حذف شوی]
9. 8. د عرضه کوونکو مخکینۍ وړتیا ټاکنه
10. 9. پرانیستی [«سیالي کوونکې بولي»]19 له وړتیا ټاکنې وروسته
11. 10. د توکو د تدارک لپاره بدیل طریقې
12. 11. د اعلان طریقه
13. 12. د بولۍ ضمانت
14. 13. د توکو ضمانت
15. 14. پرانیستی سیالي کوونکې بولي د تدارک اصلي طریقه ده
16. 14A. په کارونو او غیر مشورتي خدمتونو کې یوازینۍ بولي
17. 15. [حذف شوی]
18. 16. د ټهېکه دارانو مخکینۍ وړتیا ټاکنه
19. 17. د ټهېکه دارانو پرانیستی ټینډر کول له وړتیا ټاکنې وروسته
20. 18. د کارونو او غیر مشورتي خدمتونو د تدارک لپاره بدیل طریقې
21. 19. د اعلان طریقه
22. 20. د بولۍ ضمانت

23. 21. د کړنو ضمانت

24. 22. د مشورتي خدمتونو د قواعدو پلي کېدل

25. 23. د سلاکارانو د ټاکنې سیستمونه

26. 23A. په مشورتي خدمتونو کې یوازینۍ بولي

27. 24. د سلاکارانو د وړتیا معیارونه

28. 25. د لېوالتیا څرګندونه (EOI)

29. 26. د سلاکارانو د لنډ لیست معیارونه

30. 27. د وړاندیزونو غوښتنه (RFP)

31. 28. د انفرادي سلاکارانو د ټاکنې بهیر

32. 29. د سلاکارانو مسلکي مسؤلیت

33. 30. د تدارکاتو پلان جوړونه

34. 31. د وړاندې شوي تدارک په وېشلو یا بیا ډلبندۍ محدودیت

35. 31A. چوکاټ ټړون

36. 32. د تدارکاتو کمېټې

37. 32A. نوم لیکنه

38. 32B. د تدارکاتو د کمېټو دندې او مسؤلیتونه

39. 33. د بولۍ د غوښتنې اسناد

40. 34. د ځواب وخت

41. 34A. د بېړني حالت لاندې تدارک

42. 35. د بولۍ اعتبار

43. 36. د مخکینۍ وړتیا ټاکنې بهیر

44. 37. د بولۍ وړاندې کول او د بولۍ پرانیستل

45. 37A. د خیبر پښتونخوا د عوایدو اداري سره ثبت

46. 37B. نا غوښتل شوی وړاندیز

47. 38. راز ساتنه

48. 39. د بولۍ ارزونه

49. 40. توپیري او ستونزمن شرایط

50. 41. [«نړیواله سیالي کوونکې بولي»]71

51. 41A. له څو اړخیزو یا دوه اړخیزو ادارو څخه تدارک

52. 42. د بولۍ وروسته خبرې اترې

53. 42A. د بیې په اړه د خبرو لپاره احکام

54. 43. د عرضه کوونکو، ټهیکه دارانو او سلاکارانو بې برخې کول

55. 44. د عرضه کوونکو، ټهیکه دارانو او سلاکارانو تور لیست کول

56. 45. د ارزونې راپورونو اعلان

57. 46. د ټرون ورکولو منظوري

58. 47. د بولۍ رد

59. 48. بیا بولي غوښتل

60. 49. تادیات

61. 49A. په تدارک کې د ټولنې ګډون

62. 50. د تدارک ټرون نافذېدل

63. 50A. د عامه شتمنیو کارکوونکو ته د ورکولو محدودیت

64. 50B. د عامه شتمنۍ د ورکولو منظوري

65. 50C. د عامه شتمنیو د ورکولو طریقې

66. 50D. د ورکولو بهیر

67. 51. د ټرون بندول

68. 52. د تدارک بهیر ریکارډ

69. 53. عامه لاسرسی او رونټیا

70. 54. ناسم تدارک

71. 55. منسوخول

د خیبر پښتونخوا حکومت — د مالیې څانګه

خبرتیا

پېښور، نېټه 3 فروري 2014

نمبر SO (FR)/FD/9-7/2010/Vol-II — د خیبر پښتونخوا پبلک پروکیورمنټ ریګولیټري اتھارټي ایکټ، 2012 (د خیبر پښتونخوا ایکټ نمبر XI د 2012) د 36 مې مادې له مخې د ورکړل شویو واکونو په کارولو سره، د خیبر پښتونخوا حکومت خوښ دی چې لاندې قواعد جوړ کړي، یعنې:

د خیبر پښتونخوا د توکو، کارونو او خدمتونو د عامه تدارکاتو قواعد، 2014.

لومړی څپرکی

عمومي احکام

1. لنډ سرلیک او پیل

(1) دې قواعدو ته به د خیبر پښتونخوا د توکو، کارونو او خدمتونو د عامه تدارکاتو قواعد، 2014 ویل کېږي.

(2) دا به سمدستي نافذ شي.

www.tenderalerts.net

2. تعریفونه

(1) په دې قواعدو کې، تر هغه چې موضوع یا سیاق کې کومه خبره مخالف نه وي، — (الف) «ایکټ» له خیبر پښتونخوا پبلک پروکیورمنټ ریګولیټري اتھارټي ایکټ، 2012 څخه مراد دی؛

(ب) «بولي» له تخنیکي وړاندیز یا مالي وړاندیز یا تخنیکي او مالي وړاندیز څخه مراد دی چې د بیو د غوښتنې، د ټیندر خبرتیا، د وړاندیز د غوښتنې په پایله کې، لکه څرنګه چې وي، وړاندې شوی وي؛

(ج) [«د بولې ضمانت» له هر ډول لیکلي ضمانت څخه مراد دی چې له یوه مهال‌وېش شوي بانک څخه، پرته له مایکرو فاینانس او مالي ادارو څخه، تدارکاتي اداړې ته د بولي ورکوونکي له خوا له خپلې بولې سره وړاندې شوی وي؛»؛]1

(د) [حذف شوی]2

(ه) [«ټهېکه دار» له هغه کس، شرکت، کمپنۍ یا سازمان څخه مراد دی چې د کارونو یا غیر مشورتي خدمتونو د ترسره کولو ژمنه کوي؛»؛]3

1 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

2 — شق (د) «borrower له تدارکاتي اداړې څخه مراد دی؛» حذف شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

3 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

(و) «بېړنی حالت» به هغه حالت ته ویل کېږي چې د زیان سمدستي خطر پېښوي، یا یې زیان اړولی وي، یا یې د روغتیا، ژوند، مال یا چاپېریال ته د سمدستي خطر د زیاتېدو لوړ احتمال وي، لکه څرنګه چې د قامي ناورین د مدیریت ایکټ، 2010 (ایکټ نمبر XXIV د 2010) تر پوښښ لاندې راځي، او په کې به طبیعي ناورینونه، پېښې، حادثې، جګړه او د عملیاتي وسایلو، فابریکې، ماشینرۍ یا انجنیري بنسټونو خرابېدل شامل وي، چې کېدای شي داسې غیر معمولي حالت رامنځته کړي چې روغتیا، ژوند، مال یا چاپېریال ته د زیان د محدودولو یا مخنیوي لپاره سمدستي او بېړني اقدام ته اړتیا وي؛

(ز) «د شکایتونو د حل میکانیزم» له هغو مقرراتو/لارښوونو څخه مراد دی چې د شکایتونو د حل بهیر برابروي؛

(ح) «غیر مشورتي خدمتونه» له خپلواکه ماهرانه مشورې څخه مراد دی چې کیفیت یې لږ تر لږه د اړوندو مسلکي معیارونو سره برابر وي، د توکو، له مشورتي خدمتونو پرته خدمتونو او کارونو د ترلاسه کولو په تړاو؛

(ط) «PEC» له پاکستان انجنیرنګ کونسل څخه مراد دی؛

[(ط-۱) «د کړنو ضمانت» له بانکي ضمانت یا بل هر مالي ضمانت څخه مراد دی چې بورډ له وخته وخته منظور کړی وي، چې بولي ورکوونکی یې د ټرون له مخې د خپلو ژمنو د خوندي کولو لپاره، د بولۍ د غوښتنې په اسنادو کې د ټاکل شویو اړتیاوو سره سم، وړاندې کوي؛]4 [(ط-۲) «د تدارکاتو ټرون» له هغه ټرون څخه مراد دی چې په قانون کې د پلي کېدو وړ وي، چې د تدارکاتي اداري او ټهېکه دار یا عرضه کوونکي یا سلاکار ترمنځ، لکه څرنګه چې وي، لاسلیک شوی وي، چې د ایکټ او دې قواعدو د احکامو له مخې د تدارکاتو له هر بهیر څخه رامنځته شوی وي»؛ او]5

(ی) «مسلکي انجنیري کار» له مسلکي مشورې او نظریو ورکولو، د اندازه کولو او نقشو جوړولو، د راپورونو، حسابونو، ډیزاینونو، نقاشیو، پلانونو، مشخصاتو او جوړولو، تفتیش او د انجنیري کارونو د څارنې څخه مراد دی، په لاندې برخو کې:

(۱) ربړلارې، هوایي ډګرونه، پلونه، تونلونه او سړکونه؛

(۲) بندونه، کانالونه، سیندونه، نالې، بندرونه، سمندري څراغونه؛

4 — نوی شق «(ط-۱)» ورزیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

5 — نوی شق «(ط-۲)» ورزیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

www.tenderalerts.net

(۳) د بربښنایي، میخانیکي، هیدرولیک، مخابراتي، هوایي، بربښنا انجنیرنګ، جیولوجیکي یا کان کېندنې ځانګړتیا کارونه؛

(۴) د اوبو کارونه، نالۍ، د فلټر کولو، پاکولو او سوځولو کارونه؛

(۵) استوګنیز او غیر استوګنیز ودانۍ، په ګډون د هغوی بنسټونه، چوکاټ او بربښنایي او میخانیکي سیسټمونه؛ او

(٦) هغه جوړښتونه چې د انجنیري کارونو سره تړلي وي او د هغوی د ځای پر ځای کولو لپاره وي؛

(ک) «صوبه» له خیبر پښتونخوا صوبې څخه مراد دی؛

(ل) «عامه فنډ» له دې څخه مراد دی —

(۱) صوبايي يوځای شوی فنډ؛

(۲) بهرنۍ مرسته؛

(۳) ټولې هغه پيسې چې په عامه حساب کې ولاړې دي؛ او

(۴) د هغو تصديو فنډونه چې په بشپړ يا جزوي ډول د حکومت ملکيت وي يا يې اداره کوي يا يې کنټرولوي؛

(م) «تکراري امر» له تازه ټرون يا امر څخه مراد دی چې په مستقيم ډول هماغه ټهبکه دار يا سلاکار ته ورکول کېږي، پرته له دې چې د تدارکاتو له عادي بهير څخه تېر شي، په دې قواعدو کې د ټاکل شويو شرايطو او حدونو سره سم؛

(ن) «د وړاندیز غوښتنه» له هغه بولۍ سند څخه مراد دی چې د خدمتونو د تدارک لپاره تخنيکي او مالي وړاندیزونه غواړي؛

(س) [«عرضه کوونکی» له هغه کس، شرکت، کمپنۍ يا سازمان څخه مراد دی چې د ټرون لپاره اړين توکي او ورسره ټرلي خدمتونه، پرته له مشورتي خدمتونو څخه، عرضه کوي؛».]6

(ع) «د مرجع شرايط» له هغو څخه مراد دی چې موخې او د خدمتونو د ارادې وړ ساحه تعريفوي او تشريح کوي؛ [حذف شوی]7

[«(ع-۱) «نا غوښتل شوی وړاندیز» له نا غوښتل شوي وړاندیز څخه مراد دی لکه څرنګه چې د خيبر پښتونخوا عامه خصوصي ملګرتيا ايکټ، 2014 (د خيبر پښتونخوا ايکټ نمبر XX د 2014) کې تعريف شوی دی؛ او».]8

6 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

7 — د نیمې نقطې وروسته، د «او» ټکی حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/ Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

(ق) «د پیسو ارزښت» له هرې لګول شوې روپۍ لپاره د غوره ګټې څخه مراد دی، د کیفیت، وخت، باور، له پلور وروسته خدمت، د لوړولو وړتیا، بیې، سرچینې، او د ژوند ټول لګښت او کیفیت د ترکیب له نظره، تر څو د تدارکاتي اداري اړتیاوې پوره شي.

(2) هغه ټکي، څرګندونې او اصطلاحات چې په دې قواعدو کې په ځانګړې ډول نه دي تعریف شوي، هغه معنا به ولري چې په اړوند سوداګرۍ او صنعت کې ورته ورکول کېږي.

3. د دې قواعدو پلي کېدل

(1) دا قواعد به په ټولو عامه تدارکاتو پلي کېږي.

(2) په لاندې حالاتو کې د دې قواعدو له مخې د اعلان او ځواب وخت له اړتیاوو څخه انحراف اجازه لري:

(الف) د بېړني حالت په قضیو کې، لکه څرنګه چې د قامي ناورین د مدیریت ایکټ، 2010 (ایکټ نمبر XXIV د 2010) کې ویل شوي دي، په دې شرط، —

(۱) چې ټول داسې تدارکات، د هغوی د بېړني طبیعت سره یوځای، باید د تدارکاتي افسر له خوا ثبت شي او د تدارکاتي اداري د تخنیکي مشر له خوا منظور شي، د صوبایي کچې اصلي حساب ورکوونکي افسر، سکرټري یا د ضلعې کچې ډپټي کمشنر ته د اطلاع ورکولو سره؛

(۲) چې دا باید سمدستي د اکاونټنټ جنرل دفتر یا د ضلعې حسابونو دفتر ته، لکه څرنګه چې وي، اطلاع شي؛

(۳) چې په ټولو داسې تدارکاتو کې مقدارونه باید یوازې د بېړني حالت د ارزول شوې اړتیا پورې محدود وي؛ او

(۴) چې دا به یوازې د هغو تدارکاتو لپاره کارول کېږي چې تر ډېره درې میاشتې پورې وي، چې کېدای شي د دومره مودې لپاره وغځول شي چې حکومت د بېړني حالت د طبیعت پر بنسټ مناسب وګڼي؛

(ب) د حساس طبیعت تدارکات او هغه چې له قامي امنیت سره تړلي وي:

> بشرطېکه د ټولو داسې تدارکاتو مستقیمه سرچینه باید په سمه توګه ثبت شي؛ او

(ج) یوې حکومتي ادارې ته د کارونو، توکو یا خدمتونو د برابرولو لپاره مستقیمه سرچینه، د لګښت جمع یا ټاکلي ټرون له مخې، بشرطېکه چې عامه سکتور سازمان به

8 — نوی شق «(ع-۱)» ورزیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر /SO (FR)/FD Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

یو خصوصي سکتور شرکت د شریک یا د ګډې پانګونې یا د فرعي ټهېکه دار په توګه ونه کاروي. حکومتي سازمانونه به په بشپړ ډول حکومتي ملکیت او کنټرول کې وي یا نیم خپلواکه او خپلواکه اداره وي چې د فدرالي حکومت یا صوبایي حکومت د اداري کنټرول لاندې وي.

4. ژبه

د ادارو د عامه تدارکاتو اړوند ټول اسناد به په انګلیسي یا اردو کې وي.

www.tenderalerts.net

5. د اخلاقو کوډ او د رونټیا ټرون

هغه تدارکات چې له ټاکل شوي حد څخه زیات وي، د رونټیا ټرون تابع به وي، لکه څرنګه چې د مقرراتو/لارښوونو له مخې ټاکل شوي وي چې اتهارټي د تدارکاتي ادارو سره په مشوره ټاکي، د تدارکاتي اداره او عرضه کوونکو یا ټهېکه دارانو ترمنځ.

دویم څېرکی

د توکو د تدارک طریقې

6. پرانیستی سیالي کوونکې بولي د تدارک اصلي طریقه ده

(1) پرته له هغه څه چې وروسته په بل ډول ویل شوي وي، او د 10 مې قاعدې د احکامو تابع، تدارکاتي اداره به د 500,000 روپۍ (پنځه لکه روپۍ) څخه زیات ارزښت لرونکو توکو د تدارک لپاره پرانیستې سیالي کوونکې بولي د تدارک اصلي طریقه په توګه کاروي.

(2) د پرانیستې [سیالي کوونکې بولۍ] لپاره لاندې کړنلارې اجازه لري، یعنې:

الف) یو پړاو، یو لفافه کړنلاره — دا طریقه باید هغه ځای وکارول شي چېرته چې لګښت یوازینی ټاکونکی عامل وي. هره بولي به یوازې یوه لفافه ولري چې مالي وړاندیز یا وړاندیز او د بولۍ د غوښتنې په اسنادو کې اړین معلومات لري. دا به د ساده او عادي طبیعت توکو د تدارک لپاره معیاري طریقه وي او چېرته چې کوم تخنیکي نوښت نه وي [او د دې هدف لپاره به تر ټولو ټیټه ارزول شوې ځواب ورکوونکې بولي د ټرون ورکولو لپاره په پام کې ونیول شي]12؛

ب) یو پړاو، دوه لفافې کړنلاره — دا طریقه باید هغه ځای وکارول شي چېرته چې بولۍ په تخنیکي او مالي بنسټونو ارزول کېږي او بیه له تخنیکي ارزونې وروسته په پام کې نیول کېږي. بولي به یوه واحده بسته ولري چې جلا لفافې پکې وي. هره لفافه به په جلا توګه مالي وړاندیز او

9 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

www.tenderalerts.net

10 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

11 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

12 — ورزیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

تخنيکي وړاندیز ولري [تر ټولو غوره ارزول شوې ځواب ورکوونکې بولي به د ټرون ورکولو لپاره په پام کې ونیول شي]13؛ [او]14

[«(ج) دوه پړاوونه دوه لفافې بولی کړنلاره — دا طریقه به د هغو تدارکاتو لپاره وکارول شي چېرته چې بدیل تخنیکي وړاندیزونه ممکن وي، لکه ځینې ډول ماشینري یا وسایل یا تولیدي فابریکه.»۔]15

(3) د پېچلو یا ځانګړو توکو د تدارک په صورت کې، له دوو طریقو څخه یوه کېدای شي غوره شي، —

(الف) د راتلونکو بولي ورکوونکو مخکینۍ وړتیا ټاکنه او له مخکې وړتیا لرونکو بولي ورکوونکو څخه د بولی غوښتنه؛ او

(ب) د یوې لفافې دوه پړاوه طریقې له لارې له وړاندې وروسته وړتیا ټاکنه —

(۱) په لومړي پړاو کې، هره بولي به یوه واحده بسته ولري چې لفافه پکې وي چې په هغې «تخنیکي وړاندیز» لیکل شوي وي؛

(۲) تخنیکي وړاندیزونه به د هغو ارزونې معیارونو سره سم وارزول شي چې د بولی د غوښتنې په سند کې ټاکل شوي دي. د لومړي پړاو په پای کې به د وړتیا لرونکو او نه وړتیا لرونکو بولي ورکوونکو یو لیست جوړ شي؛

(۳) د لومړي پړاو د پایلو له منظورۍ وروسته، په دویم پړاو کې به له وړتیا لرونکو بولي ورکوونکو څخه مالي وړاندیزونه وغوښتل شي. بولي ورکوونکي به اړ وي چې مالي وړاندیز په یوه لفافه یا بسته کې وړاندې کړي چې په هغې په روښانه او لوستلو وړ تورو کې «مالي وړاندیز» لیکل شوي وي، تر څو ګډوډي ونه شي؛ او

(۴) له وړتیا لرونکي بولي ورکوونکي څخه تر ټولو ټیټ وړاندیز به د ټرون ورکولو لپاره ومنل شي او دا به تر ټولو غوره ارزول شوې بولي وي.

www.tenderalerts.net

6A. په توکو کې یوازینۍ بولي

[«یوازینۍ بولي په توکو کې کېدای شي په پام کې ونیول شي که چېرته هغه د ارزونې معیارونه پوره کړي چې په اعلان یا د بولۍ د غوښتنې په اسنادو کې څرګند شوي وي او له ایکټ، دې قواعدو، مقرراتو یا د حکومت له پالیسۍ سره په ټکر کې نه وي، د هغې مودې لپاره چې

13 — ورزیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

14 — زیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

15 — نوی شق «(ج)» زیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

په ځواک کې وي. یوازینۍ بولي به د تر ټولو غوره ارزول شوې بولۍ سره مطابقت ولري. تدارکاتي اداره به د ایکټ د 3 مې مادې په رنا کې، په پوره احتیاط سره پرېکړه وکړي.»۔]16

7. [حذف شوی]

www.tenderalerts.net

8. د عرضه کوونکو مخکینۍ وړتیا ټاکنه

(1) تدارکاتي اداره، په لومړي پړاو کې، کېدای شي بولي ورکوونکي یوازې په لاندې قضیو کې مخکې له مخکې وړ وګڼي:

(الف) چېرته چې د ټرون ټول ارزښت له 10 میلیونه روپۍ څخه زیات وي؛ او

(ب) د لویو او پېچلو توکو او اړوندو خدمتونو د ټرونونو په قضیو کې، چې پکې د مفصلو بولۍ چمتو کولو لګښت لوړ وي.

(2) تدارکاتي اداره کېدای شي بولي ورکوونکي د بېلابېلو جزئياتو په غوښتنه مخکې له مخکې ور وکړي، د دې قواعدو د 8 مې قاعدې د (1) فرعي قاعدې او 36 مې قاعدې سره سم.

(3) د بولي ورکوونکو مخکينۍ وړتيا ټاکنه به په بشپړ ډول د بولي ورکوونکو د وړتيا، وړتيا او سرچينو پر بنسټ وي چې په ځانګړې دنده کې د کړنو سره تړاو لري، په لاندې ټکو په پام کې نيولو سره —

(الف) حقوقي حيثيت، د فدرالي يا صوبايي ثبت له يوې قانون سره د ثبت ثبوت سره يوځای؛

(ب) د مالیه ورکوونکي کېدو ثبوت؛

(ج) سازماني پروفايل، اړوند تجربه، پخوانۍ کړنې، د پيرودونکو ليست او حوالې؛

(د) اړوند تجربه او پخوانۍ کړنې؛

(ه) موجوده وړتياوې د انساني سرچينو، پرسونل، کمپيوټري او انجنيري وسايلو، ماشينرۍ او فابريکې په اړه، لکه څرنګه چې وي؛

(و) د وروستيو دريو کلونو مالي حالت، په ګډون د بانک بيانونه او د بهرني پلټونکي له خوا پلټل شوي راپورونه؛

(ز) د مناسبې مديريتي وړتيا د لرلو ثبوت؛ او

www.tenderalerts.net

(ح) بل هر عامل چې تدارکاتي اداره يې د ټرون د طبيعت او پېچلتيا پر بنسټ اړين وګڼي، خو له دې قواعدو سره په ټکر کې نه وي.

(4) [«د بولۍ غوښتنې اسناد به وړتيا لرونکو بولي ورکوونکو ته ورکول کېږي.»۔]18

16 — نوی قاعده «6A» ورزيات شوې، د مالیې څانګې د خبرتيا نمبر SO (FR)/FD/Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

17 — قاعده 7 حذف شوې، د مالیې څانګې د خبرتيا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

(5) د نورو بهیر لپاره به د 6 مې قاعدې (2) فرعي قاعده تعقیب شي.

9. پرانیستی [«سیالي کوونکې بولي»]19 له وړتیا ټاکنې وروسته

(1) که چېرته بولي یوازې مخکې له مخکې وړتیا لرونکو شرکتونو پورې محدوده نه وي، تدارکاتي اداره به د پېچلي طبیعت او 15 میلیونه روپۍ یا تر دې زیات ارزښت لرونکو ټرونونو په قضیه کې، په بولي ورکوونکو کې له وړاندې وروسته وړتیا ټاکنه کې بوخته شي.

(2) تدارکاتي اداره به د غوښتنې په اسنادو کې د وړتیا وروسته ټاکنې اړتیا ټاکي. وړتیا وروسته ټاکنه کېدای شي د دې قواعدو د احکامو سره سم ترسره شي، پرته له دې چې بولي ورکوونکي مخکې له مخکې ور ګډ شوي وي.

(3) دا به د ټرون ورکولو د وړاندیز کولو څخه مخکې ترسره شي؛ د تدارکاتو کمېټه به وټاکي چې ایا هغه بولي ورکوونکی چې بولۍ یې تر ټولو غوره ارزول شوې بولي ګډ شوې ده، هغه وړتیا او سرچینې لري چې په بولۍ کې وړاندې شوی ټرون په اغېزمن ډول ترسره کړي.

(4) په هغه صورت کې چې د تدارکاتو کمېټه د ارزونې معیارونو پر بنسټ له وړتیا څخه راضي نه وي چې په پایله کې تر ټولو غوره ارزول شوې بولي وړتیا نه لري، نو هغه به د هغه بولي ورکوونکي لپاره ورته ټاکنه وکړي چې راتلونکې تر ټولو غوره ارزول شوې بولي وړاندې کوي او د ټولو وړتیا لرونکو او ځواب ورکوونکو بولي ورکوونکو سره به د هغوی د غوره ارزول شوې درجې سره سم پر مخ ولاړ شي، تر هغه چې معیار پوره شي یا تر هغه چې ټولې داسې بولۍ رد شي.

www.tenderalerts.net

10. د توکو د تدارک لپاره بدیل طریقې

تدارکاتي اداره کېدای شي د توکو د تدارک لپاره لاندې بدیل طریقې وکاروي، یعنې:

(الف) د [100,000/- روپۍ]20 پورې توکو تدارک کېدای شي د مستقیمې سرچینې له لارې د یوې بیې په ترلاسه کولو سره ترسره شي.

(ب) د [100,000/- څخه تر 500,000/- روپۍ]21 پورې کوچني پېرودنې به يوازې د بديل طريقې له لارې ترسره شي که چېرته لاندې شرايط پوره شي، يعنې:

(۱) لږ تر لږه درې بيې ترلاسه شوې وي:

> بشرطېکه که چېرته د غوښتنې سره سره، له دريو څخه کمې بيې ترلاسه شي، نو دا به د منلو وړ وي؛

(۲) د بيې غوښتنه راتلونکو بولي ورکوونکو ته په يو وخت کې، د بشپړ منځپانګې او ورته معلوماتو سره لېږل شوې وي، چې د ترلاسه کېدو اعتراف يې په سمه توګه شوی وي؛

18 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

19 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

20 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

21 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

www.tenderalerts.net

(۳) د بيو د وړاندې کولو وخت، نېټه او پته په روښانه توګه ټاکل شوې وي او تعقيب شوې وي؛

(۴) د تدارک موضوع معياري مشخصات ولري؛

(۵) په هغه صورت کې چې د پلي کېدونکي مالیې مقدار په بيه کې نه وي زيات شوی، د بيې پرتله د پلي کېدونکي مالیې د مقدار په زياتولو سره کېږي؛ او

(٦) د پرتلې پر مهال، هر توکی باید د ورته مشخصاتو سره پرتله شي او بولي د بولې د ورته ټول لګښت سره سم وارزول شي؛

(ج) تدارکاتي اداره به یوازې په بدیل طریقه کې بوخته شي که چېرته لاندې شرایط موجود وي، یعنې:

(١) په شپږو میاشتو کې تکراري امرونه:

> بشرطېکه چې دا د اصلي ټرون ارزښت له پنځلس سلنې څخه زیات نه وي؛

(٢) د حکومتي سازمانونو له لارې د تدارک په صورت کې، د دې قواعدو د 3(2)(ج) قاعدې د احکامو سره سم؛

(٣) چېرته چې تدارک د اصلي جوړونکي یا عرضه کوونکي یا یوازینې وېشونکي څخه د پرزو یا اضافي خدمتونو ترلاسه کولو پورې اړه ولري:

> بشرطېکه چې دا له بدیلو سرچینو څخه نه وي ترلاسه کېدای؛

(٤) چېرته چې هماغه توکي له بدیلو سرچینو څخه نه وي ترلاسه کېدای یا د اړین تدارک لپاره یوازې یو ټهېکه دار، جوړونکی یا عرضه کوونکی موجود وي؛

(٥) چېرته چې د ټهېکه دار یا عرضه کوونکي بدلون به تدارکاتي اداره دې ته اړ کړي چې داسې مواد ترلاسه کړي چې بېلابېل تخنیکي مشخصات یا ځانګړتیاوې لري او دا به د چلولو او ساتنې په برخه کې د نه مطابقت یا نا متناسب تخنیکي ستونزو لامل شي، دا به د مناسب توجیه او د داسې دلایلو په ټبتولو سره ترسره شي، بشرطېکه چې ټرون یا ټرونونه له دریو کلونو څخه زیات موده ونه لري؛

(٦) چېرته چې د توکو بیه د حکومت له خوا ټاکل شوې وي؛

(٧) چېرته چې موټرې یا ماشینري له ځایې اصلي جوړونکو یا د هغوی له مجاز استازو څخه د جوړونکي په بیه، په ګډون د لېږد لګښتونه او نور پلي کېدونکي مالیې، پېرودل کېږي؛ او

(۸) په بېړني حالت کې، لکه څرنګه چې په دې قواعدو کې تعریف شوی دی، او هغه تدارک چې د 3(2)(الف) او 3(2)(ب) فرعي قاعدو لاندې ټاکل شوی دی:

> بشرطېکه تدارکاتي اداره به هغه مناسب فورمونه ټاکي چې د بېړني حالت د اعلانولو لپاره اړین واک لري؛

(د) تدارکاتي اداره کېدای شي له یو یا زیاتو عرضه کوونکو یا ټهېکه دارانو سره، پرته له دې چې مخکې له مخکې د تدارک اعلان خپور شي، په خبرو اترو ټینډر کولو کې بوخته شي. دا کړنلاره به هغه وخت تعقیب شي کله چې —

(۱) ښکېل توکي یوازې د یوې ځانګړې څېړنې یا تجربې، مطالعې یا ځانګړي پرمختګ د ملاتړ لپاره جوړ شوي وي؛

(۲) د تخنیکي یا هنري دلایلو لپاره، یا د ځانګړو حقونو یا فکري ملکیت د خوندیتوب سره د تړلو دلایلو لپاره، توکي یوازې د یو ځانګړي عرضه کوونکي له خوا جوړ یا ورکول کېدای شي؛ او

(۳) [حذف شوی]22

> بشرطېکه هره تدارکاتي اداره چې غواړي خبرې اترو ټینډر کول د تدارک د طریقې په توګه وکاروي، باید خپل دلایل او توجیهات په لیکلي ډول ثبت کړي چې ولې یې خبرې اترو ټینډر کول غوره کړي دي، او دا به په ریکارډ کې ځای پر ځای کړي.

11. د اعلان طریقه

[«(1) تدارکاتي اداره به په پرانیستې سیالي کوونکې بولۍ کې بوخته شي، که چېرته د تدارک کېدونکي څیز لګښت له هغه مالي حد څخه زیات وي چې د 10 مې قاعدې له مخې پلي کېږي. تر [5]23 میلیونه روپۍ پورې پېرودنې به په ترتیب سره د تدارکاتي اداړې په وېبپاڼه او د اتهارټي په وېبپاڼه کې خپرې

شي. دا تدارکاتي فرصتونه کېدای شي په چاپي رسنيو کې هم اعلان شي، که چېرته تدارکاتي اداره اړين وګڼي.

(2) ټولې پېرودنې، پرته له هغو چې د دې قواعدو په 3، 10 قواعدو او د 11 مې قاعدې په (1) فرعي قاعده کې پوښل شوي دي، به په چاپي رسنيو کې اعلان شي، چې لږ تر لږه په يوه قامي انګليسي او يوه اردو ورځپاڼه کې خپرېږي چې په ټول هېواد کې خپرېږي، او ورسره په ترتيب سره د تدارکاتي اداړې په وېبپاڼه او د اتهارټي په وېبپاڼه کې هم اعلان شي.»۔]24

(3) هغه تدارکاتي اداره چې الکترونيکي رسنۍ کاروي، بايد ډاډ ترلاسه کړي چې په وېبپاڼه کې خپور شوی معلومات د هغه هدف لپاره بشپړ دي چې لپاره يې خپور شوی دی، او دا معلومات بايد په هغه وېبپاڼه کې د بولۍ د وړاندې کولو د وروستۍ نېټې پورې موجود پاتې شي.

22 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

23 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

24 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

www.tenderalerts.net

12. د بولۍ ضمانت

(1) تدارکاتي اداره کېدای شي له بولي ورکوونکو څخه وغواړي چې د توکو د تدارک په صورت کې، که چېرته اړتیا وي، تر دوه سلنې پورې د بولۍ ضمانت ورکړي.

(2) په هغو قضيو کې چېرته چې تدارک پېچلی طبیعت لري، تر 5 سلنې پورې د بولۍ ضمانت کېدای شي پلي شي.

(3) د بولې ضمانت به په مالي وړاندیز کې مهر شوی وساتل شي. د دوه پړاوه دوه لفافو په صورت کې، بولي ورکوونکی به، سربېره پر دې، په تخنیکي وړاندیز کې یو حلفنامه وساتي چې په کې ویل شوي وي چې د بولې ضمانت، چې 2، 3، 4 یا 5 سلنه وي، لکه څرنګه چې وي، پرته له دې چې په لیک کې شمېره وښیي، په مالي وړاندیز یا بولې کې اړښودل شوی دی. که نه، نو تخنیکي وړاندیز به غیر ځواب ورکوونکی وګڼل شي او د تدارکاتو کمېټې له خوا له کتلو وروسته به بولي ورکوونکي ته بېرته ورکړل شي.

13. د توکو ضمانت

چېرته چې ممکن وي، تدارکاتي اداره به له عرضه کوونکي یا ټهېکه دار څخه، لکه څرنګه چې وي، د پېرودل شویو توکو د بدلولو یا ترمیم لپاره ضمانت وغواړي چې د ضمانت په موده کې خراب شي او د هغه ځانګړي تدارک څیز لپاره د خپلواکه تایید وړ صنعتي کړنو سره سم وي.

درېیم څېړکی
د کارونو او غیر مشورتي خدمتونو تدارک.

14. پرانیستی سیالي کوونکې بولي د تدارک اصلي طریقه ده

(1) پرته له هغه څه چې وروسته په بل ډول ویل شوي وي، او د [«18»] قاعدې د احکامو تابع، تدارکاتي اداره به د [«کارونو»]28 د تدارک لپاره، چې ارزښت یې له [500,000/ پنځه لکه روپۍ]29 څخه زیات وي، پرانیستې سیالي کوونکې بولي د تدارک اصلي طریقه په توګه کاروي.

(2) د پرانیستې سیالي کوونکې بولې لپاره لاندې کړنلارې به غوره شي:

(الف) یو پړاو - یوه لفافه بولي، — بولي به یوه لفافه ولري چې مالي بولي پکې وي. ټولې ترلاسه شوې بولې به د بولې په سند کې د ټاکل شوې طریقې سره سم پرانیستل او وارزول شي. دا به د پرانیستې سیالي کوونکې بولې اصلي طریقه وي؛

(ب) یو پړاو - دوه لفافې بولي، —

25 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

26 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

27 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

28 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

29 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

(۱) دا طریقه به په لویو او پېچلو ټرونونو کې پلي شي؛

(۲) [حذف شوی]30

(۳) هره بولي به یوه واحده بسته ولري چې دوه جلا لفافې پکې وي. هره لفافه به په جلا توګه تخنیکي وړاندیز او مالي وړاندیز ولري؛

www.tenderalerts.net

(۴) لفافې به په روښانه او لوستلو وړ تورو کې «تخنیکي وړاندیز» او «مالي وړاندیز» په توګه نښه شي، تر څو ګډوډي ونه شي؛

(۵) هغه لفافه چې «تخنیکي وړاندیز» په توګه نښه شوې وي، به دا ولري:

(الف) په ورته ټرونونو د ترسره کولو کې تجربه او پخوانۍ کړنې؛

(ب) د پرسونل او ساختماني وسایلو په اړه وړتیاوې؛

(ج) مالي حالت او وړتیا؛ او

(د) بل هر معلومات چې تدارکاتي اداره يې د ټينډر په بلنه کې غوښتي وي؛

(٦) دويمه لفافه چې «مالي وړانديز» په توګه نښه شوې وي، به هغه بيه ولري چې بولي ورکوونکو ورکړې وي او د تدارکاتي ادارې په ساتنه کې به پرته له پرانيستلو وساتل شي؛

(٧) تدارکاتي اداره به تخنيکي وړانديز د هغو معيارونو پر بنسټ وارزوي چې د [«بولۍ د غوښتنې»]31 په اسنادو کې ټاکل شوي دي، پرته له بيې ته کتلو، او هر هغه وړانديز به رد کړي چې له ټاکل شويو اړتياوو سره سمون نه لري. د تخنيکي ارزونې پر مهال، په تخنيکي وړانديز کې هېڅ بدلون ته اجازه نه ورکول کېږي. د تخنيکي پلوه وړتيا لرونکو بولي ورکوونکو يو ليست به په دې ډول وروستی شي؛

(٨) د تخنيکي وړانديزونو له ارزونې او منظورۍ وروسته، تدارکاتي اداره به، په يوه وخت کې چې د بولۍ د اعتبار مودې دننه وي، په عامه توګه

30 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

31 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

يوازې د تخنيکي پلوه منل شويو بولۍ مالي وړانديزونه پرانيزي. هغه مالي وړانديزونه چې تخنيکي پلوه غير ځواب ورکوونکي ومونډل شي، به اړوندو بولي ورکوونکو ته پرته له پرانيستلو بېرته ورکړل شي؛ او

(٩) هغه بولي چې تر ټولو ټيټه ارزول شوې بولي ومونډل شي، به ومنل شي؛

(ج) دوه پراووونه – دوه لفافې بولي، — دا طريقه به د ټرنکي يا لويو يا پېچلو تړونونو لپاره وکارول شي او ډاډ ترلاسه کوي چې ټول تخنيکي وړانديزونه د هغو ورته منلو وړ تخنيکي معيارونو سره سمون لري چې تدارکاتي اداره يې غواړي.

لومړی پړاو:

(۱) بولي به یوه واحده بسته ولري چې دوه جلا لفافې پکې وي. هره لفافه به په جلا توګه مالي وړاندیز او تخنیکي وړاندیز ولري؛

(۲) لفافې به په روښانه او لوستلو وړ تورو کې «مالي وړاندیز» او «تخنیکي وړاندیز» په توګه نښه شي، تر څو ګډوډي ونه شي؛

(۳) په پیل کې، یوازې هغه لفافه به پرانیستل شي چې «تخنیکي وړاندیز» په توګه نښه شوې وي؛

(۴) هغه لفافه چې «مالي وړاندیز» په توګه نښه شوې وي، به د تدارکاتي ادارې په ساتنه کې پرته له پرانیستلو وساتل شي؛

(۵) تخنیکي وړاندیز به د تدارکاتي ادارې د تخنیکي اړتیاوو په تړاو له بولي ورکوونکو سره بحث شي؛

(٦) هغه بولي ورکوونکي چې غواړي د تدارکاتي ادارې اړتیاوې پوره کړي، به د دې بحثونو وروسته خپل تخنیکي وړاندیزونه بیا کتنې ته اجازه ولري؛ او

(۷) هغه بولي ورکوونکي چې نه غواړي خپل تخنیکي وړاندیزونه د تدارکاتي ادارې له بیا کتل شویو اړتیاوو سره سم کړي، به اجازه ولري چې خپلې بولۍ پرته له دې چې د هغوی د بولۍ ضمانت ضبط شي، بېرته واخلي.

دویم پړاو:

www.tenderalerts.net

(۱) د تدارکاتي ادارې او بولي ورکوونکو ترمنځ په تخنیکي اړتیاوو د توافق وروسته، هغه بولي ورکوونکي چې غواړي له بیا کتل شویو تخنیکي مشخصاتو سره سمون ولري او چې بولۍ یې لا نه دي رد شوې، به د تخنیکي اړتیا سره سم یو بیا کتل شوی تخنیکي وړاندیز او اضافي مالي وړاندیز وړاندې کړي؛

(۲) بیا کتل شوی تخنیکي وړاندیز، د اصلي مالي وړاندیز او اضافي مالي وړاندیز سره یوځای، به په هغه نېټه، وخت او ځای کې پرانیستل شي چې تدارکاتي اداره یې مخکې له مخکې اعلان کړي وي:

بشرطېکه د بيا کتل شوي تخنيکي وړانديز او اضافي بيې وړانديز د وړاندې کولو لپاره د نېټې په ټاکلو کې، تدارکاتي اداره به بولي ورکوونکو ته کافي وخت ورکړي تر څو په تخنيکي وړانديز کې موافقه شوي بدلونونه شامل کړي او اړين اضافي مالي وړانديز چمتو کړي؛ او

(۳) تدارکاتي اداره به ټول وړانديز د ارزونې معيارونو سره سم وارزوي او هغه بولي چې تر ټولو ټيټه ارزول شوې بولي ومومندل شي، به ومنل شي.

14A. په کارونو او غير مشورتي خدمتونو کې يوازينۍ بولي

[«يوازينۍ بولي په کارونو او غير مشورتي خدمتونو کې کېدای شي په پام کې ونيول شي که چېرته هغه د ارزونې معيارونه پوره کړي چې په اعلان يا د بولۍ د غوښتنې په اسنادو کې څرګند شوي وي او له ايکټ، دې قواعدو، مقرراتو يا د حکومت له پاليسۍ سره په ټکر کې نه وي، د هغې مودې لپاره چې په ځواک کې وي. يوازينۍ بولي به د تر ټولو غوره ارزول شوې بولۍ سره مطابقت ولري. تدارکاتي اداره به د ايکټ د 3 مې مادې په رنا کې، په پوره احتياط سره پرېکړه وکړي.»۔]32

15. [حذف شوی]

16. د ټهېکه دارانو مخکينۍ وړتيا ټاکنه

www.tenderalerts.net

(1) تدارکاتي اداره، په لومړي پړاو کې، به د ځانګړو تړونونو لپاره بولي ورکوونکي مخکې له مخکې وړ وګڼي، په هغو قضيو کې چېرته چې [حذف شوی]34 يو کار، پرته له دې چې ارزښت يې څومره وي، پېچلی وګڼل شي.

32 — نوی قاعده «14A» ورزيات شوې، د مالیې څانګې د خبرتيا نمبر SO (FR)/FD/ Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

33 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتيا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

34 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

(2) تدارکاتي اداره به بولي ورکوونکي د بېلابېلو جزئیاتو په غوښتنه مخکې له مخکې وړ وګڼي، په ګډون خو نه یوازې لاندې ټکو، چې د پاس/ناکام حدونه برابروي، د ایکټ او د دې قواعدو د 17(1) او 34 قواعدو د احکامو سره سم.

(الف) حقوقي حیثیت، د PEC سره د ثبت ثبوت او د اړوند صوبایي حکومت PE سره د نوم لیکنې ثبوت سره یوځای؛

(ب) د معتبر یا نوي شوي اړوند ثبت ثبوت؛

(ج) د مالیه ورکوونکي کېدو ثبوت؛

(د) سازماني پروفایل، اړوند تجربه، پخوانۍ کړنې، د پیرودونکو لیست او حوالې؛

(ه) موجوده وړتیاوې د تخنیکي پرسونل، کمپیوټري او انجنیري وسایلو، ماشینرۍ او فابریکې په اړه، لکه څرنګه چې وي؛

(و) د وروستیو دریو کلونو مالي حالت، په ګډون د بانک بیانونه او د بهرني پلټونکي له خوا پلټل شوي راپورونه؛ (ز) د مناسبې مدیریتي وړتیا د لرلو ثبوت؛ او

www.tenderalerts.net

(ح) بل هر عامل چې تدارکاتي اداره یې اړین وګڼي، او چې په سمه توګه د بولۍ د غوښتنې په اسنادو کې شامل شوی وي، د ټرون د طبیعت او پېچلتیا پر بنسټ، خو له ایکټ او دې قواعدو سره په ټکر کې نه وي.

(3) بولي به یوازې مخکې له مخکې وړتیا لرونکو شرکتونو پورې محدوده وي.

(4) وړتیا لرونکو بولي ورکوونکو ته به د [«بولۍ د غوښتنې اسناد»]35 ورکول کېږي.

(5) د نورو بهیر لپاره به د [«14»]36 قاعدې (2) فرعي قاعده تعقیب شي.

17. د ټهېکه دارانو پرانیستی ټینډر کول له وړتیا ټاکنې وروسته

(1) [حذف شوی]37 تدارکاتي اداره کېدای شي د بولۍ غونډتنه وکړي، په دې شرط چې د وړتیا وروسته ټاکنه په بولۍ اسنادو کې وړاندې شوې وي.

(2) په بولۍ اسنادو کې وړاندې شوي د وړتیا وروسته ټاکنې معیارونه به د تخنیکي او مالي ارزښت پر ارزونې ولاړ وي، یعنې ترسره شوي کارونه، چې پکې

35 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

36 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

37 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

د کارونو ارزښت، د تخنیکي او نورو کارکوونکو لیست، فابریکه یا وسایل د جوړېدو سره یوځای، او مالي وړتیا ښیي.

(3) د بولۍ اسناد به ټولو لېواله بولي ورکوونکو ته موجود وي.

www.tenderalerts.net

(4) د تر ټولو ټیټې ارزول شوې ځواب ورکوونکې بولۍ وړتیا به وڅېړل شي، تر څو ډاډ ترلاسه شي چې ایا بولي ورکوونکی د کارونو د ترسره کولو لپاره وړ دی که نه.

(5) که چېرته تر ټولو ټیټ ارزول شوی ځواب ورکوونکی بولي ورکوونکی د وړتیا وروسته ټاکنې په ټولو معیارونو کې چې په بولۍ اسنادو کې وړاندې شوي دي، وړ ونه موندل شي، نو د هغه بولي به رد شي.

(6) بیا به د راتلونکو تر ټولو ټیټو ارزول شویو ځواب ورکوونکو بولي ورکوونکو اسناد د وړتیا وروسته ټاکنې د ټولو معیارونو پر وړاندې چې په بولۍ اسنادو کې وړاندې شوي دي، وڅېړل شي، او ترڅو به تر ټولو ټیټ ارزول شوي ځواب ورکوونکي وړ بولي ورکوونکي ته ورکړل شي.

18. د کارونو او غیر مشورتي خدمتونو د تدارک لپاره بدیل طریقې

تدارکاتي اداره کېدای شي د تدارک لپاره لاندې بدیل طریقې وکاروي، یعنې:

(الف) کوچني پېرودنې، — تر [100,000/- روپۍ]38 پورې تدارک کېدای شي د مستقیمې سرچینې له لارې د یوې بیې په ترلاسه کولو سره ترسره شي؛

(ب) د بیو غوښتنه، — له [100,000/- څخه تر 500,000/- روپۍ]39 پورې تدارک به یوازې د بدیل طریقې له لارې ترسره شي که چېرته لاندې شرایط پوره شي، یعنې:

(۱) لږ تر لږه درې بیې ترلاسه شوې وي، بشرطېکه که چېرته د غوښتنې سره سره، له درېو څخه کمې بیې ترلاسه شي، نو دا به د منلو وړ وي؛

(۲) د بیې غوښتنه راتلونکو بولي ورکوونکو ته په یو وخت کې، د بشپړ منځپانګې او ورته معلوماتو سره لېږل شوې وي، چې د ترلاسه کېدو اعتراف یې په سمه توګه شوی وي؛

(۳) د بیو د وړاندې کولو وخت، نېټه او پته په روښانه توګه ټاکل شوې وي او تعقیب شوې وي؛

(۴) د تدارک موضوع معیاري مشخصات ولري؛

(۵) په هغه صورت کې چې د پلي کېدونکي مالیې مقدار په بیه کې نه وي زیات شوی، د بیې پرتله د پلي کېدونکي مالیې د مقدار په زیاتولو سره کېږي؛ او

www.tenderalerts.net

38 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

39 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

(٦) د پرتلې پر مهال، هر توکی باید د ورته مشخصاتو سره پرتله شي او بولي د بولۍ د ورته ټول لګښت سره سم وارزول شي؛

(ج) مستقیم ټرون، — تدارکاتي اداره به یوازې په بدیل طریقه کې بوخته شي که چېرته لاندې شرایط موجود وي، یعنې:

(۱) چېرته چې ملکي کارونه باید ټرون شي او د پخواني یا روان کار طبیعي غځېدنه وي او دا معلومېدای شي چې د هماغه ټهېکه دار ګومارل به ډېر اقتصادي وي او د کارونو د کیفیت له نظره د پایلو مطابقت به ډاډمن کړي، د تکراري یا بدلون امر د محدودیت تابع؛

(۲) د حکومتي سازمانونو له لارې د تدارک په صورت کې، د دې قواعدو د 3(2)(ج) قاعدې د احکامو سره سم؛

(۳) چېرته چې د ټهېکه دار یا عرضه کوونکي بدلون به تدارکاتي اداره دې ته اړ کړي چې داسې مواد ترلاسه کړي چې بېلابېل تخنیکي مشخصات یا ځانګړتیاوې لري او دا به د چلولو او ساتنې په برخه کې د نه مطابقت یا نا متناسب تخنیکي ستونزو لامل شي، دا به د مناسب توجیه او د داسې دلایلو په ثبتولو سره ترسره شي، بشرطېکه چې ټرون یا ټرونونه له دریو کلونو څخه زیات موده ونه لري؛

(۴) په بېړني حالت کې، لکه څرنګه چې په دې قواعدو کې تعریف شوی دی، او هغه تدارک چې د 3(2)(الف) او 3(2)(ب) فرعي قاعدو لاندې ټاکل شوی دی، بشرطېکه چې تدارکاتي اداره به هغه مناسب فورم ټاکي چې د بېړني حالت د اعلانولو لپاره اړین واک لري؛

(۵) د ټرون د شرایطو تابع، تدارکاتي اداره کېدای شي، [«جاري کړي»]40 ټهېکه دار ته د بدلون امر، تر څو هغه کارونه شامل کړي چې د کارونو له اصلي ساحې څخه بهر وو، تر څو د حکومت ګټې ډاډمنې شي او د اقتصاد، مطابقت او موثریت دلایلو لپاره، بشرطېکه چې: (الف) اصلي ټرون لا هم په ځواک کې وي؛

(ب) تدارکاتي اداره د تخنیکي دلایلو لپاره ځان مطمئن کړي چې د بدلون امر ورکول له لګښت څخه اغېزمن دي؛

(ج) د بدلون امر ارزښت د اصلي ټرون له پنځلس سلنې څخه زیات نه وي؛ او

(د) کېدای شي له یوه څخه زیات د بدلون امرونه وي، تر هغه چې د ټولو بدلون امرونو ټول ارزښت د اصلي ټرون د 15 سلنې دننه پاتې شي.

www.tenderalerts.net

40 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

19. د اعلان طریقه

[«(1) تدارکاتي اداره به په پرانیستې سیالي کوونکې بولۍ کې بوخته شي که چېرته د تدارک کېدونکي څیز لګښت له هغه مالي حد څخه زیات وي چې د دې قواعدو د 18 مې قاعدې له مخې پلي کېږي. له [500,000/- څخه تر 5 میلیونه روپۍ]41 پورې تدارک به د تدارکاتي ادارې په وېبپاڼه او د اتهارټي په وېبپاڼه کې خپور شي. دا تدارکاتي فرصتونه کېدای شي په چاپي رسنیو کې هم اعلان شي، که چېرته تدارکاتي اداره اړین وګڼي.

(2) ټول تدارکات، پرته له هغو چې د دې قواعدو په 3، 18 قواعدو او د 19 مې قاعدې په (1) فرعي قاعده کې پوښل شوي دي، به په چاپي رسنیو کې اعلان شي، چې لږ تر لږه په یوه قامي انګلیسي او یوه اردو ورځپاڼه کې خپرېږي چې په ټول هېواد کې خپرېږي، او ورسره په ترتیب سره د تدارکاتي ادارې په وېبپاڼه او د اتهارټي په وېبپاڼه کې هم اعلان شي.»۔]42

(3) هغه تدارکاتي اداره چې الکترونیکي رسنۍ کاروي، باید ډاډ ترلاسه کړي چې په وېبپاڼه کې خپور شوی معلومات د هغه هدف لپاره بشپړ دي چې لپاره یې خپور شوی دی، او دا معلومات باید په هغه وېبپاڼه کې د بولۍ د وړاندې کولو د وروستۍ نېټې پورې موجود پاتې شي.

www.tenderalerts.net

20. د بولۍ ضمانت

(1) تدارکاتي اداره [«به»]43 له بولي ورکوونکو څخه وغواړي چې د کارونو د تدارک په صورت کې، دوه سلنه د بولۍ ضمانت ورکړي، [حذف شوی]44.

(2) د بولۍ ضمانت به په مالي وړاندیز کې مهر شوی وساتل شي. د یو پراو دوه لفافو په صورت کې، بولي ورکوونکی به، سربېره پر دې، په تخنیکي وړاندیز کې یو حلفنامه کېږدي چې په کې ویل شوي وي چې د بولۍ ضمانت، چې 2 سلنه وي، پرته له دې چې په لیک کې شمېره وښیي، په مالي وړاندیز یا بولۍ

کې اړښودل شوی دی. که نه، نو تخنیکي وړاندیز به غیر ځواب ورکوونکی وګڼل شي او د تدارکاتو کمېټې له خوا له کتلو وروسته به بولي ورکوونکي ته بېرته ورکړل شي.

(3) د بولۍ ضمانت به ناکامو بولي ورکوونکو ته، له بریالي بولي ورکوونکي سره د ټرون له لاسلیکولو وروسته، بېرته ورکړل شي.

(4) د بریالي بولي ورکوونکي د بولۍ ضمانت به وساتل شي که چېرته د کړنو ضمانت ته اړتیا نه وي، خو دا ډول شرط باید په بولۍ سند کې وویل شي. [په هغه صورت کې چې د کړنو ضمانت ته اړتیا وي، د بریالي بولي ورکوونکي د دوه سلنې (2٪) د بولۍ ضمانت، لکه څرنګه چې په (1) فرعي قاعده کې ټاکل شوی دی، به بېرته نه ورکول کېږي. بریالی بولي ورکوونکی به اړ وي چې د ټرون د لګښت اته (8٪) سلنه، د نه بدلېدونکي بانکي ضمانت په بڼه، وسپاري.]45

21. د کړنو ضمانت

تدارکاتي اداره کېدای شي له ټهېکه دار څخه د کړنو ضمانت وغواړي، چې د بولۍ ارزښت له 10 سلنې څخه زیات نه وي، لکه څرنګه چې

41 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

www.tenderalerts.net

42 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

43 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

44 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

45 — د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2011/Vol-II له مخې بدل شوی، نېټه 11.08.2016.

به په معیاري بولۍ غوښتنې اسنادو یا معیاري بولۍ سند کې ټاکل شوی وي.

څلورم څپرکی

د مشورتي خدمتونو تدارک

22. د مشورتي خدمتونو د قواعدو پلي کېدل

دا قواعد به یوازې په هغو مشورتي خدمتونو پلي کېږي چې فکري او مشورتي طبیعت لري او د هغو نورو ډولونو خدمتونو څخه توپیر لري چې په مستقیم ډول د توکو او کارونو له تدارک سره تړلي دي، چې پکې د فعالیت فزیکي برخه اصلي دنده ده او ډېرى وخت د وسایلو زیاتې دندې پکې شاملې وي.

23. د سلاکارانو د ټاکنې سیستمونه

د سلاکارانو د ټاکنې سیستم به د تدارکاتي ادارې له خوا، د راتلونکو سلاکارانو د ټاکنې د بهیر له پیل څخه مخکې، وټاکل شي. تدارکاتي اداره کېدای شي د سلاکارانو د ټاکنې لپاره له لاندې سیستمونو څخه یو وکاروي، یعنې:

www.tenderalerts.net

(الف) د کیفیت پر بنسټ ټاکنه (QBS)، — دا سیستم به د ډېرو ځانګړو او پېچلو دندو لپاره وکارول شي، چېرته چې کیفیت یوازینی عامل وي چې په پام کې نیول کېږي؛

(ب) د کیفیت او لګښت پر بنسټ ټاکنه (QCBS)، — دا سیستم به هغه ځای وکارول شي چېرته چې لوړ کیفیت اصلي پام وي، په داسې حال کې چې لګښت دویم پام وي؛

(ج) تر ټولو ټیټ لګښت، — دا سیستم به یوازې د معیاري یا عادي طبیعت دندو لپاره وکارول شي، چېرته چې ښه ټاکل شوي کړنې او معیارونه موجود وي؛

(د) یوازینۍ سرچینه یا مستقیمه ټاکنه، — د تدارکاتي اداري د مشر له منظورۍ سره سم، تدارکاتي اداره کېدای شي په یوازینۍ سرچیني تدارک کې بوخته شي —

(۱) [خدمتونه یوازې له یو ځانګړي سلاکار څخه ترلاسه کېدای شي، یا یو ځانګړي سلاکار د توکو، کارونو اړوند خدمتونو په تړاو ځانګړي حقونه لري او هېڅ بدیل یا ځایناستی نه وي؛»؛]46

(۲) [تدارکاتي اداره، چې له سلاکار څخه یې خدمتونه ترلاسه کړي وي، ټاکي چې اضافي خدمتونه باید له هماغه سلاکار څخه ترلاسه شي، د خدمتونو د دوام دلایلو لپاره یا د موجودو خدمتونو د مطابقت اړتیا له امله، د اصلي تدارکاتو د اغېزمنتوب په پام کې نیولو سره، تر څو د تدارکاتي اداري اړتیاوې پوره شي، تر وړاندې شوي تدارک د تکراري امر محدودې اندازې پورې

46 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

اصلي تدارک، د بیې معقولیت او د اړوندو خدمتونو لپاره د بدیل نامناسبیت؛»؛ او]47

(۳) په بېړني حالت کې؛

(۴) د ډېرو کوچنیو دندو لپاره چې ارزښت یې تر 500,000/- روپۍ پورې وي؛ او

(۵) چېرته چې یوازې یو سلاکار وړ وي یا د استثنایي ارزښت تجربه ولري؛ [حذف شوی]48

www.tenderalerts.net

(ه) ټاکلی بودیجه — دا سیستم به یوازې هغه وخت وکارول شي کله چې دنده ساده وي، په دقیقه توګه تعریف کېدای شي او کله چې بودیجه ټاکل شوې وي. د وړاندیزونو غوښتنه به شته بودیجه وښیي. هغه وړاندیزونه چې له ښودل شوې بودیجې څخه زیات وي، به رد شي. درجه بندي به یوازې د وړتیا لرونکو بولي ورکوونکو د تخنیکي وړاندیزونو پر ارزونې ولاړه وي[؛ او]49

[«(و) د سلاکارانو د وړتیاوو ټاکنه (CQS):

(۱) د سلاکارانو د وړتیاوو ټاکنه د کوچنیو دندو لپاره مناسبه ده چې ارزښت یې له 2.5 میلیونه څخه زیات نه وي یا په ښړني حالاتو کې چې پکې د سیالي کوونکو وړاندیزونو چمتو کول او ارزول توجیه نه لري؛ او

(۲) تدارکاتي اداره به د لېوالتیا څرګندونې (REOI) وغواړي، د خدمتونو له مناسبې ساحې او یوې ښې تعریف شوې ټاکنې معیار سره. لږ تر لږه درې وړتیا لرونکي شرکتونه به په مستقیم ډول وغوښتل شي چې د خپلې اړوندې تجربې او وړتیاوو په اړه معلومات ورکړي. هغه شرکت چې د ټاکنې په معیارونو کې تر ټولو لوړې نمرې ولري، به وغوښتل شي چې په یوه لفافه کې ګډ تخنیکي او مالي وړاندیز وړاندې کړي، او بیا به د ټرون په اړه خبرو ته وبلل شي. که چېرته خبرې ناکامې شي، نو یو شرکت چې په درجه بندۍ کې راتلونکی وي، به خبرو ته وبلل شي تر هغه چې توافق وشي.»۔]50

23A. په مشورتي خدمتونو کې یوازینۍ بولي

[«یوازینۍ بولي په مشورتي خدمتونو کې کېدای شي په پام کې ونیول شي که چېرته هغه د ارزونې معیارونه پوره کړي چې په اعلان یا د بولۍ د غوښتنې په اسنادو کې څرګند شوي وي او له ایکټ، دې قواعدو، مقرراتو یا د حکومت له پالیسۍ سره په ټکر کې نه وي، د هغې مودې لپاره چې په ځواک کې وي. یوازینۍ بولي به د تر ټولو غوره ارزول شوې بولۍ سره مطابقت ولري. تدارکاتي اداره به د ایکټ د 3 مې مادې په رڼا کې، په پوره احتیاط سره پرېکړه وکړي.»۔]51

www.tenderalerts.net

47 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

48 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

49 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

50 — نوی فرعي شق زیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

51 — نوی قاعده «23A» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر /SO (FR)/FD Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

24. د سلاکارانو د وړتیا معیارونه

تدارکاتي اداره به د هغې دندې لپاره سلاکار ونه ګماري چې پکې د ګټو د ټکر امکان وي. که چېرته یو سلاکار د تدارکاتي اداري له خوا د یوې پروژې لپاره د توکو یا کارونو د برابرولو لپاره ګومارل شوی وي، نو هغه به د هماغې پروژې لپاره د مشورتي خدمتونو له برابرولو څخه بې برخې شي. په ورته توګه، سلاکار باید د هېڅ داسې دندې لپاره ونه ګومارل شي چې د خپل طبیعت له مخې، کېدای شي د سلاکار له بلې دندې سره په ټکر کې وي.

25. د لېوالتیا څرګندونه (EOI)

[«(1) تدارکاتي اداره کېدای شي د لېوالتیا څرګندونه وغواړي چې اعلان به شي، او بولي ورکوونکو ته به لږ تر لږه پنځلس (15) ورځې د قامي سیالۍ لپاره او دېرش (30) ورځې د نړیوالې سیالۍ لپاره ورکړل شي، تر څو د مشورتي خدمتونو د برابرولو لپاره خپله لېوالتیا وړاندې کړي.»۔]52

www.tenderalerts.net

(2) د لېوالتیا څرګندونه به لږ تر لږه لاندې معلومات ولري:

(الف) د تدارکاتي اداري نوم او پته؛

(ب) د دندې مناسب تشریح، چې د اړینو فکري او مسلکي خدمتونو ساحه وښیي؛

(ج) د لېوالتیا څرګندونې د وړاندې کولو وروستۍ نېټه او ځای؛ او

(د) د لنډ لیست لپاره معیارونه، چېرته چې اړتیا وي.

26. د سلاکارانو د لنډ لیست معیارونه

[«(1) هر کله چې لنډ لیست اړین وګڼل شي، تدارکاتي اداره به د لنډ لیست لپاره معیارونه مخکې له مخکې وټاکي. پرته له یوازینۍ سرچینې څخه، په لنډ لیست کې به لږ تر لږه درې (03) او تر ډېره شپږ (06) سلاکاران وي، چې تر ټولو لوړې درجې عادلانه بولۍ ولري، لکه څرنګه چې د ایکټ د 2 مې مادې د (1) فرعي مادې په (ج) شق کې تعریف شوي دي. خو که چېرته له دریو څخه کم نوماندان غوښتنه وکړي، نو د هغوی وړاندیزونه کېدای شي په وړتیا وځپړل شي.»؛ او]

(2) تدارکاتي اداره، د سلاکارانو د لنډ لیست کولو پر مهال، کېدای شي لاندې عوامل په پام کې ونیسي، یعنې:

(الف) وړتیا؛

(ب) عمومي تجربه؛ یا

(ج) ځانګړې تجربه، په ځانګړې ډول د وروستیو پنځو کلونو؛ یا

(د) بل هر عامل چې تدارکاتي اداره یې اړین وګڼي، چې له دې قواعدو سره په ټکر کې نه وي.

(3) ټولو غوښتونکو ته به خبر ورکړل شي چې ایا هغوی لنډ لیست شوي دي که نه.

www.tenderalerts.net

52 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

[«(4) تدارکاتي اداره کېدای شي پرېکړه وکړي چې نوم لیکنه د لنډ لیست معیار په توګه شامله کړي، په هغو ټرونونو کې چې له یو سل (100) میلیونه روپۍ څخه کم وي.»-]53

27. د وړاندیزونو غوښتنه (RFP)

(1) [«کله چې تدارکاتي اداره د لېوالتیا خرګندونه وغواړي، نو هغه»]54 به ټولو لنډ لیست شویو سلاکارانو ته، د وړاندیزونو غوښتنې سره یوځای، ټول معلومات د برابر فرصت پر بنسټ موجود کړي.

[«(1A) تدارکاتي اداره کېدای شي د وړاندیزونو غوښتنه وکړي چې اعلان به شي، او بولي ورکوونکو ته به لږ تر لږه پنځلس (15) ورځې د قامي سیالۍ لپاره او دېرش (30) ورځې د نړیوالې سیالۍ لپاره ورکړل شي، تر څو د مشورتي خدمتونو د برابرولو لپاره خپل وړاندیزونه وړاندې کړي.»؛ او]55

[«(2) تدارکاتي اداره کېدای شي د وړاندیزونو غوښتنه وکړي پرته له دې چې د لېوالتیا څرګندونه وغواړي، تر څو له سلاکارانو څخه وړاندیزونه وغواړي، که هغه لنډ لیست شوي وي یا نوم لیکنه شوي وي یا مخکې له مخکې وړ ګڼل شوي وي یا نه وي، چې لاندې ټکي به پکې شامل وي، یعنې:

(الف) د بلنې لیک (LOI)، — د بلنې لیک به د تدارکاتي ادارې نوم او پته وښیي او د تدارکاتي ادارې اراده به وښیي چې د مشورتي خدمتونو د برابرولو لپاره ټرون وکړي؛

(ب) سلاکارانو ته لارښوونې، — سلاکارانو ته لارښوونې به ټول اړین معلومات ولري چې هغوی سره به د ځواب ورکوونکو وړاندیزونو په چمتو کولو کې مرسته وکړي او د ټاکنې سیستم ته به څومره چې ممکن وي رونټیا راوړي؛

(ج) د مرجع شرایط (TOR)، — د مرجع شرایط به په بې ابهامه توګه د دندې موخې، هدفونه او ساحه، د ټرون د شرایطو ترڅنګ، تعریف کړي. د مرجع شرایط به هغه خدمتونه او سروې لیست کړي چې د دندې د ترسره کولو لپاره اړین وي او تمه شوي پایلې. په کې به د ارزونې معیارونه هم شامل وي؛

(د) د ارزونې معیارونه، — پرته له هغه څه چې په بل ډول ویل شوي وي، د وړاندیزونو ارزونه به د کیفیت او لګښت په پام کې نیولو سره ترسره شي؛

(ه) د ټرون ډول، — تدارکاتي اداره، د حالاتو پر بنسټ، کېدای شي له لاندې ټرون ډولونو څخه یو وکاروي، یعنې:

53 — نوی فرعي قاعده «(4)» زیاته شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/ Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

54 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

www.tenderalerts.net

55 — نوی فرعي قاعده «(1A)» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر /SO (FR)/FD Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

(۱) یوځای شوی ټرون به په عمده توګه د هغو دندو لپاره وکارول شي چې پکې د خدمتونو منځپانګه، موده او اړینه پایله په بې ابهامه توګه تعریف شوې وي؛

(۲) د وخت پر بنسټ ټرون به هغه وخت وکارول شي کله چې د خدمتونو ساحه او موده تعریفول ستونزمن وي؛

(۳) په ساعت یا ورځ نرخونه به د کوچنیو پروژو لپاره وکارول شي، په ځانګړي ډول کله چې دنده له یوې میاشتې څخه کمه وي؛ او

(۴) بل هر ډول، چې د پورته ټکو ترکیب پر بنسټ وي او د جېب څخه لګښتونه پکې شامل وي، چېرته چې اړتیا وي؛ او

(و) ځانګړي احکام، — تدارکاتي اداره کېدای شي د دندې یا ټرون اړوند بل هر اړتیا وټاکي، چېرته چې اړتیا وي.»۔]56

(3) تدارکاتي اداره به راتلونکي سلاکاران وبللي چې خپل تخنیکي او مالي وړاندیزونه په جلا مهر شویو لفافو کې وړاندې کړي. تدارکاتي اداره به د وړاندیزونو د وړاندې کولو لپاره وروستۍ نېټه ورکړي. سلاکارانو ته به د خپلو وړاندیزونو د چمتو کولو لپاره کافي وخت ورکړل شي چې له [دوه اونیو]57 څخه کم نه وي.

28. د انفرادي سلاکارانو د ټاکنې بهیر

(1) انفرادي سلاکاران کېدای شي د وړاندیزونو وړاندې کولو ته اړ نه وي، او د دندې لپاره د هغوی د وړتیاوو پر بنسټ به وټاکل شي.

(2) انفرادي سلاکاران به د لږ تر لږه دریو سلاکارانو د وړتیاوو په پرتله کولو سره وټاکل شي، له هغو څخه چې په دنده کې یې لېوالتیا ښودلې وي یا د تدارکاتي اداري له خوا په مستقیم ډول ورته مراجعه

شوې وي. هغه انفرادي سلاکاران چې د وړتياوو د پرتلې لپاره په پام کې نيول شوي دي، بايد لږ تر لږه اړوندې وړتياوې ولري، او هغه څوک چې د تدارکاتي اداري له خوا د ګومارلو لپاره وټاکل شي، بايد تر ټولو وړ وي او د دندې د ترسره کولو لپاره په بشپړ ډول وړ وي.

(3) يو انفرادي سلاکار کېدای شي د يوازينۍ سرچينې پر بنسټ (د مناسب توجيه سره) په استثنايي قضيو کې وټاکل شي؛ لکه لاندې —

(الف) د هغې دندې لپاره چې د پخواني کار دوام وي چې سلاکار ترسره کړی وي او چې لپاره سلاکار په سيالي کې ټاکل شوی وي؛

(ب) په بېړني حالت کې چې د طبيعي ناورين له امله رامنځته شوی وي؛ او

(ج) کله چې انفرادي کس يوازينی سلاکار وي چې د دندې لپاره وړ وي.

56 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتيا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

57 — د KPPRA خبرتيا نمبر KPPRA/M&E/Estt:/1-3/2015-16 له مخې بدل شوی، نېټه Dec 15, 2015.

(4) د مهمو دندو لپاره، مرکې کېدای شي جوړې شي، او بلل شويو نوماندانو ته بايد د سفر او ژوند لګښت، لکه څرنګه چې اړتيا وي، ورکړل شي. د نوماندانو وړتيا بايد وارزول شي.

www.tenderalerts.net

29. د سلاکارانو مسلکي مسؤليت

(1) هغه سلاکار چې وټاکل شي او ټرون ورکړل شي، د خپلې برخې د تېروتنو يا نيمګړتياوو د پايلو مسؤل به وي. د سلاکار د مسؤليت اندازه بايد په ټرون کې شامله شي او په هېڅ صورت کې بايد د معاش څخه کمه نه وي، پرته له جېب څخه لګښتونو څخه، او نه هم مسؤليت بايد د معاش له دوه چنده څخه زيات وي.

(2) تدارکاتي اداره کېدای شي د سلاکار له برخې د بیمې غوښتنه وکړي، تر څو د هغه مسؤلیت پوښښ وکړي لکه څرنګه چې پورته ویل شوي دي، او اړین لګښتونه به د سلاکار له خوا برداشت شي چې د تدارکاتي اداري له خوا به د سلاکار له خوا د جبب څخه لګښتونو په توګه بېرته ورکړل شي.

(3) سلاکار به د ټولو زیانونو یا تاوانونو او په رسولو کې د نیمګړتیاوو او نورو لپاره مسؤل وګڼل شي، چې تدارکاتي اداري ته د مشورتي خدمتونو په ترسره کولو کې د ناوړه چلند یا ناکافي خدمتونو په پایله کې رسېدلي وي.

پنځم څپرکی

متنوع احکام

30. د تدارکاتو پلان جوړونه

هره تدارکاتي اداره به خپل تدارکات د رونټیا، اقتصاد، موثریت او وخت په پام کې نیولو سره پلان کړي، او د ایکټ د 22 مې مادې سره سم به ټولو راتلونکو بولي ورکوونکو ته برابر فرصتونه ډاډمن کړي.

31. د وړاندې شوي تدارک په وېشلو یا بیا ډلبندی محدودیت

[«تدارکاتي اداره به ټول وړاندې شوي کلني تدارکات د هر کال د جولای 31 مې نېټې له پای څخه مخکې د اتهارټي په وېبپاڼه او په خپله وېبپاڼه کې اعلان کړي او په همدې توګه به پر مخ ولاړه شي، پرته له دې چې پلان شوي تدارکات ووېشي یا بیا ډلبندي کړي، پرته له دې چې تدارکاتي اداره مطمئن شي چې —

(الف) د توکو، خدمتونو یا کارونو ډلهییز ترلاسه کول به شته سرچینې بې ځایه وځنډوي؛

(ب) تخنیکي دلایل وښیي چې بسته بندي به مدیریت او کیفیت ښه کړي؛ او

(ج) د هوا اغېز، د ځینو تدارکاتو جغرافیایي خپرېدنه، په ځانګړي ډول د کارونو ټرون په صورت کې، به د کیفیت او رسولو مهالوېش په اړه په هغې په ترسره کولو اغېز وکړي.»۔]58

www.tenderalerts.net

31A. چوکاټ ټرون

[«(1) تدارکاتي اداره کېدای شي توکي، خدمتونه او کارونه د پرانیستې سیالۍ له لارې د چوکاټ ټرون په کولو سره ترلاسه کړي، که چېرته

58 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

اړین تدارک څیز د لومړني تدارک بهیر یا اعلان په وخت کې ونه ټاکل شي او چېرته چې د پیمانې اقتصاد کېدای شي غوره تدارکات رامنځته کړي.

(2) د چوکاټ ټرون موده به د یو کال لپاره وي، چې بل کال ته غځېدای شي، تر ډېره درې کلونو پورې؛ بشرطېکه چې هر غځول به د یوې کمېټې له خوا منظور شي، چې د اداري څانګې له خوا خبر شوې وي، تر څو سیالي وټاکي او د پیسو ارزښت وارزوي.»-]59

32. د تدارکاتو کمېټې

(1) هره تدارکاتي اداره به د مالي واکونو د سپارلو سره سم، د توکو، کارونو او خدمتونو د تدارک لپاره په جلا توګه کمېټې جوړې کړي.

www.tenderalerts.net

(2) کمېټې به د تدارکاتي اداري د حسابونو یا مالیې یا پلان جوړونې برخو څخه، له نورو پرته، یو یو استازی ولري.

(3) یو تخنیکي غړی به د حکومت له اړوندې لاین څانګې څخه شامل شي یا د کارونو په ټولو تدارکاتو کې یا په استثنایي قضیو کې وګومارل شي، بشرطېکه چې تدارک تخنیکي او پېچلی طبیعت ولري.

32A. نوم لیکنه

[«(1) د حکومت هره څانګه به یوه فرعي کمېټه جوړه کړي، چې پنځه غړي به ولري او مشر به یې د BPS-19 څخه کمې رتبې نه وي، تر څو هغه اسناد وڅېړي چې راتلونکي بولي ورکوونکي یې وړاندې

کوي، مخکې له دې چې د نوم لیکنې یا نوي کولو لپاره، لکه څرنګه چې وي، صوبایي نوم لیکنې او مخکې له مخکې ثبت کمپټې ته راجع شي.

(2) له څېړلو وروسته، فرعي کمپټه به صوبایي نوم لیکنې او مخکې له مخکې ثبت کمپټې ته وړاندیز وکړي چې راتلونکی بولي ورکوونکی کېدای شي ثبت، نوی یا رد شي، لکه څرنګه چې وي، او صوبایي نوم لیکنې او مخکې له مخکې ثبت کمپټه به د نوم لیکنې، ثبت او رد وروستۍ پربکړه په پنځو کاري ورځو کې ورکړي:

> بشرطېکه فرعي کمپټه، کله چې صوبایي نوم لیکنې او مخکې له مخکې ثبت کمپټې ته د راتلونکي بولي ورکوونکي د رد وړاندیز کوي، باید د داسې رد دلایل هم ثبت کړي.

(3) د حکومت له منظورۍ سره سم، فرعي کمپټه به د ثبت یا نوي کولو لپاره پلي کېدونکی فیس، له وخته وخته، وټاکي. خو د دې نوم لیکنې او مخکې له مخکې ثبت موده به د صوبایي نوم لیکنې او مخکې له مخکې ثبت کمپټې له خوا وټاکل شي.

(4) د راتلونکو بولي ورکوونکو د نوم لیکنې معیارونه به د بولي ورکوونکو د تخنیکي او مالي وړتیاوو پر ارزونې ولاړ وي، لکه څرنګه چې د جوړې شوې فرعي کمپټې له خوا وټاکل شي.

(5) معیارونه او د راتلونکو بولي ورکوونکو لیست، چې په دې توګه نوم لیکنه شوي وي، به د اتهارټي، د حکومت څانګې او صوبایي نوم لیکنې او مخکې له مخکې ثبت کمپټې په وېبپاڼو کې خپاره شي، او همدارنګه په هغه خبرتیا تخته کې چې په اړونده تدارکاتي اداره کې په لاسرسي وړ ځای کې د عامه کتلو لپاره اېښودل شوې وي.

59 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

(6) د نوم لیکنې بهیر به ټول کال خلاص وي او هر راتلونکی بولي ورکوونکی به اجازه ولري چې د نوم لیکنې لپاره، فرعي کمپټې ته پرته له هېڅ خنډ څخه غوښتنه وکړي.

(7) بولي به یوازې نوم لیکنه شویو بولي ورکوونکو پورې محدوده وي.

(8) نوم لیکنه به د مخکینۍ وړتیا ټاکنې یا وړتیا وروسته ټاکنې په توګه ونه ګڼل شي.»۔]60

32B. د تدارکاتو د کمښتو دندې او مسؤلیتونه

[«لاندې به د تدارکاتو د کمښتو دندې او مسؤلیتونه وي:

(الف) د بولۍ د غوښتنې اسناد چمتو کول او څارنه کول، تر څو د تدارک بهیر له قواعدو سره مطابقت ډاډمن شي؛

(ب) د بولۍ تخنیکي او مالي ارزونه کول؛

(ج) د ارزونې راپور چمتو کول، لکه څرنګه چې په دې قواعدو کې ویل شوي دي؛

(د) اړوندې وړ اداري ته د ټرون ورکولو لپاره وړاندیزونه کول؛

(ه) د تخنیکي ارزونې لپاره فرعي کمښتې جوړول؛ او

(و) بل هره دنده ترسره کول چې له پورته ټکو سره تړلې او اړوند وي.»۔]61

33. د بولۍ د غوښتنې اسناد

[«(1) تدارکاتي اداره به د بولۍ د غوښتنې اسنادو د چمتو کولو پر مهال معیاري بولۍ اسناد پلي کړي، لکه څرنګه چې پلي کېږي او د ایکټ، دې قواعدو او مقرراتو د احکامو سره سم، د هغې مودې لپاره چې په ځواک کې وي.»؛ او]62

(2) د کارونو د تدارک په صورت کې، د غوښتنې اسناد به تخنیکي مشخصات، نقاشۍ او ډیزاینونه، د مقدارونو بل او اټکل شوي لګښتونه، هر څه چې پلي کېږي، د ارزونې معیارونه، د ټرون د پیل تمه شوې نېټه او د بشپړولو موده، د بولۍ اعتبار، غوښتل شوي ضمانتونه، د تادیې مهالوېش، د ټرون عمومي او ځانګړي شرایط ولري [حذف شوی].63

(3) د توکو او خدمتونو، په ګډون د مشورتي خدمتونو، د تدارک په صورت کې، معیاري بولۍ سند به د کار ساحه او د مرجع شرایط، د ارزونې معیارونه، د بولۍ د اعتبار اندازه، مقدار، کیفیت او مشخصات؛ د سلاکارانو وړتیا او تجربه، ضمانتونه، تګلاره او

60 — نوی قاعده «32A» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/ Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

61 — نوی قاعده «32B» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

62 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

63 — حذف شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

طریقه، کاري پلان او د رسولو مهال‌وېش، له لېږد مخکې تفتیش چېرته چې پلي کېږي، د تادیاتو مهال‌وېش او د ټرون عمومي او ځانګړي شرایط ولري.

(4) له پورته ټکو پرته، بل هر سند یا معلومات یا جزئیات چې تدارکاتي اداره یې اړین وګڼي، به په غوښتنې اسنادو کې، په بې ابهامه توګه، شامل شي.

www.tenderalerts.net

(5) د غوښتنې اسناد به بولي ورکوونکو ته، د هغوی د جاري کولو له نېټې څخه د وړاندې کولو تر وروستۍ نېټې پورې، د راتلونکي بولي ورکوونکي له خوا د اړین فیس په ورکولو سره، موجود وي، که په خپله وي یا که داسې وغوښتل شي، د لیکلي مجاز غوښتنې له لارې. په هغه صورت کې چې غوښتنه د کوریئر له لارې وشي، نو هغه به د تدارکاتي ادارې په ګټه د بانک ډرافټ سره یوځای وي، په ګډون د بېرته رسولو لګښت.

(6) په هغه صورت کې چېرته چې تدارکاتي اداره اړين وګڼي، کېدای شي د بولۍ د غوښتنې اسنادو د ترلاسه کولو لپاره يوه موده وساتي چې د ټيندر يا بولۍ د وروستۍ نېټې څخه مخکې پای ته رسېږي، بشرطېکه چې دا د 34 مې قاعدې کې د وړاندې شوي لږ تر لږه ځواب وخت څخه کمه نه وي.

(7) په هغه صورت کې چې تدارکاتي اداره د ايکټ د 23(9) مادې سره سم د غوښتنې اسناد بدل کړي، نو هغه به دا د ضميمې يا اصلاحيې په جاري کولو سره وکړي او بولي ورکوونکو ته به په عامه يا انفرادي توګه خبر ورکړي، په هغه صورت کې چې هغه د غوښتنې اسناد جاري کړي وي، د وروستۍ نېټې څخه 5 ورځې مخکې. په هغه صورت کې چې بدلونونه مهم وي، د وړاندې کولو وخت کېدای شي په متناسب ډول وغځول شي، د ټولو بولي ورکوونکو ته په وخت خبر ورکولو سره.

34. د ځواب وخت

(1) تدارکاتي اداره کېدای شي د بولۍ يا وړانديزونو د ترلاسه کولو لپاره د ځواب وخت وټاکي، په ګډون د مخکينۍ وړتيا ټاکنې لپاره وړانديزونه، د اعلان يا خبرتيا د خپرېدو له نېټې څخه، د ټرون پېچلتيا او بېړني حالت په پام کې نيولو سره. خو په هېڅ صورت کې د ځواب وخت بايد د قامي سيالي کوونکې بولۍ لپاره له پنځلسو ورځو څخه کم نه وي او د نړيوالې سيالي کوونکې بولۍ لپاره له دېرشو ورځو څخه کم نه وي، د اعلان د خپرېدو له نېټې څخه [«د اتهارټي په وېبپاڼه يا په قامي ورځپاڼه کې خبرتيا، هر يو چې وروسته وي، لکه څرنګه چې وي.»]64

www.tenderalerts.net

(2) د ځواب وخت به د اعلان د لومړۍ خپرېدو له نېټې څخه په ورځپاڼه کې يا په [«د اتهارټي په وېبپاڼه، هر يو چې وروسته وي، لکه څرنګه چې وي.»]65 حساب شي. (3) په هغو حالاتو کې چېرته چې د دې اعلاناتو يا خبرتياوو خپرېدنه په الکترونيکي او چاپي رسنيو کې شوې وي، د ځواب وخت به په ورځپاڼو کې د هغې د لومړۍ خپرېدو له ورځې څخه حساب شي [«هر يو چې وروسته وي»]66.

34A. د بېړني حالت لاندې تدارک

[«(1) تدارکاتي اداره کېدای شي د بېړني حالت لاندې تدارک لپاره له یو یا زیاتو عرضه کوونکو، ټهېکه دارانو یا سلاکارانو سره خبرو کې بوخته شي، پرته له دې چې د ټینډر خبرتیا خپره کړي. دا کړنلاره به یوازې

64 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

65 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

66 — زیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

د هغو پېښو له امله رامنځته شوي سخت بېړني حالت لاندې غوره شي چې د تدارکاتي اداړې له خوا یې وړاندوینه نه شي کېدای، د پرانیستې سیالي کوونکې بولې لپاره ټاکل شوي وخت حدونه نشي پوره کېدای او هغه حالات چې د سخت بېړني حالت د توجیه لپاره وړاندې شوي دي، باید تدارکاتي اداړې ته منسوب نه شي:

بشرطېکه هره تدارکاتي اداره چې غواړي د بېړني حالت احکام د تدارک د طریقې په توګه وکاروي، باید خپل دلایل او توجیهات، په لیکلي ډول، ثبت کړي، او دا به په ریکارډ کې ځای پر ځای کړي، د اداري سکرټري ته د اطلاع ورکولو سره.»۔]67

35. د بولې اعتبار

(1) بولي ورکوونکي به اړ وي چې هغه بولې وړاندې کړي چې د بولې په اسنادو کې د ټاکل شوې مودې لپاره اعتبار ولري، چې باید دومره کافي وي چې تدارکاتي اداره وکولای شي د بولې ارزونه او پرتله بشپړه کړي او ټولې اړینې منظورۍ ترلاسه کړي، تر څو ټرون په هغه موده کې ورکړل شي.

(2) تدارکاتي اداره به د بولې ارزونه او د ټرون ورکول د بولې د اعتبار په لومړنۍ موده کې بشپړ کړي. د بولې د اعتبار غځول، که چېرته د استثنايي حالاتو له مخې توجيه شي، بايد له ټولو بولي ورکوونکو څخه، د پای نېټې څخه مخکې، په ليکلي ډول وغوښتل شي. هغه بولي ورکوونکي چې د خپلې بولې د اعتبار مودې غځولو ته رضا شي، بايد په ورته توګه د خپلې بولې ضمانت اعتبار هم وغځوي.

(3) هغه بولي ورکوونکی چې د خپلې بولې د اعتبار مودې غځولو ته رضا نه وي، کېدای شي داسې وکړي چرته له دې چې د هغه د بولې ضمانت ضبط شي، او په دې صورت کې د هغه بولي به نور د ارزونې په بهير کې په پام کې ونه نيول شي.

(4) د بولې ضمانت به ضبط شي که چېرته بولي ورکوونکی خپله بولي، د هغې د اعتبار مودې دننه، بېرته واخلي يا، د بريالي بولي ورکوونکي په صورت کې، چې ټرون رد کړي يا د کړنو ضمانت ورکړي نه کړي.

36. د مخکينۍ وړتيا ټاکنې بهير

(1) هغه تدارکاتي اداره چې په مخکينۍ وړتيا ټاکنه کې بوخته وي، به په مخکينۍ وړتيا ټاکنې اسنادو کې، ټول هغه معلومات اعلان کړي چې د مخکينۍ وړتيا ټاکنې لپاره اړين وي، په ګډون د مخکينۍ وړتيا ټاکنې اسنادو د چمتو کولو او وړاندې کولو لپاره لارښوونې، د ارزونې معيارونه، د اسنادو ثبوت ليست چې ټهېکه دارانو يا سلاکارانو ته اړين وي تر څو خپلې اړوندې وړتياوې وښيي، او بل هر معلومات چې تدارکاتي اداره يې د مخکينۍ وړتيا ټاکنې لپاره اړين وګڼي.

www.tenderalerts.net

(2) تدارکاتي اداره به هر ټهېکه دار يا سلاکار ته، په غوښتنه او د سند فيس په ورکولو سره که چېرته پلي کېږي، چې د اسنادو د چاپ او برابرولو له لګښت څخه زيات نه وي، د مخکينۍ وړتيا ټاکنې اسنادو يوه ټولګه ورکړي.

(3) تدارکاتي اداره به سمدستي هر ټهېکه دار يا سلاکار ته چې د مخکې له مخکې وړ کېدو لپاره غوښتنه وړاندې کوي، خبر ورکړي چې ايا هغه مخکې له مخکې وړ ګڼل شوی دی که نه، او به هر هغه کس ته چې په مستقيم ډول د مخکينۍ وړتيا ټاکنې په بهير کې ښکېل وي، په غوښتنه، د ټولو ټهېکه دارانو يا

سلاکارانو نومونه موجود کړي چې مخکې له مخکې وړ ګڼل شوي دي. یوازې هغه ټهېکه داران یا سلاکاران چې مخکې له مخکې وړ ګڼل شوي دي، به د ګډون حق ولري.

67 — نوی قاعده «34A» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

(4) تدارکاتي اداره به په غوښتنه، هغو ټهېکه دارانو یا سلاکارانو ته چې مخکې له مخکې وړ نه دي ګڼل شوي، د نه وړ ګڼلو دلایل خبر کړي.

37. د بولۍ وړاندې کول او د بولۍ پرانیستل

(1) بولۍ به د تدارکاتي اداري د تدارکاتي افسر له لارې وغوښتل شي.

(2) تدارکاتي اداره به له بولي ورکوونکو څخه وغواړي چې مهر شوې لیکلې بولۍ وړاندې کړي یا په بل هغه ډول چې د غوښتنې په اسنادو کې ټاکل شوی وي. [«تدارکاتي اداره به د دې بولۍ د وړاندې کولو ځای هم وټاکي.»۔]68

(3) تدارکاتي اداره به بولي ورکوونکي ته یو رسید ورکړي چې پکې نېټه او وخت ښودل شوي وي چې بولۍ پکې ترلاسه شوې وه.

(4) هېڅ بولي یا ټینډر چې د غوښتنې په اسنادو کې یا د وروستۍ اصلاحیې سره سم د ټاکل شوي وخت او نېټې وروسته ترلاسه شي، به ونه منل شي.

(5) د بولۍ د وړاندې کولو طریقه به د تدارک ډول، پېچلتیا او ارزونې طریقې له مخې وټاکل شي، د دې قواعدو سره سم.

(6) د عامه تدارک اړوند ټول اعلانونه به د بولۍ د وړاندې کولو وروستۍ نېټه او د عامه بولۍ پرانیستل، چې یو شان وي، وټاکي.

(7) بولی، تخنیکي یا مالي، لکه څرنګه چې وي، به په هغه ټاکل شوي وخت کې پرانیستل شي چې د غوښتنې په اسنادو کې ویل شوي دي، د تدارکاتو کمیټې او د هغو بولي ورکوونکو په شتون کې چې غواړي حاضر وي.

(8) د بولي ورکوونکي نوم، د بولې بدلونونه، تخفیفونه یا ښېرته اخیستل، د بولې ضمانت یا حلفنامې شتون، لکه څرنګه چې وي، او د هرې بولې ټول مقدار او بل هر بدیل، که چېرته اجازه ورکړل شوې وي، به په لوړ غږ ولوستل شي او ثبت شي، او د ریکارډ یوه کاپي به هر بولي ورکوونکي ته، په غوښتنه، موجوده وي.

(9) هېڅ بولي ورکوونکي ته به اجازه نه ورکول کېږي چې خپله بولي، د ټرون تر ورکولو پورې یا تر هغه چې بولي اعتبار لري، هر یو چې مخکې وي، ښېرته واخلي.

(10) تدارکاتي اداره کېدای شي له بولي ورکوونکي څخه د بولې د روښانتیا غوښتنه وکړي، تر څو په ارزونه کې مرسته وکړي. د ځنډ څخه د مخنیوي لپاره، تدارکاتي اداره کېدای شي له راتلونکو بولي ورکوونکو سره د بولې وړاندې کولو د وروستۍ ورځې څخه لږ تر لږه پنځه کاري ورځې مخکې د بولې مخکې غونډه وکړي، که چېرته تدارک پېچلی طبیعت او لوړ ارزښت ولري.

37A. د خیبر پښتونخوا د عوایدو اداري سره ثبت

www.tenderalerts.net

[«ټول بولي ورکوونکي، د کارونو او مشورتي او غیر مشورتي خدمتونو د موخو لپاره، به د خیبر پښتونخوا د عوایدو اداري سره ثبت وي، چې د خیبر پښتونخوا د عوایدو اداري ایکټ، 2022 (د خیبر پښتونخوا ایکټ نمبر XVIII د 2022) له مخې جوړه شوې ده.»۔]69

68 — زیات شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

69 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

37B. نا غوښتل شوی وړاندیز

(1) په هغه صورت کې چې د هر انجنیري، تدارک او ساختمان پروژې لپاره نا غوښتل شوی وړاندیز ترلاسه شي، تدارکاتي اداره به وړاندیز په تخنیکي او مالي ډول وارزوي، تر څو د هغې وړتیا معلومه کړي، او د دې بهیر وروسته، که چېرته وړاندیز وړ وموندل شي، تدارکاتي اداره، د حکومت له منظورۍ سره، —

(الف) به وړاندیز د پرانیستې سیالۍ لپاره اعلان کړي، پرته له دې چې د نا غوښتل شوي وړاندیز د پیل کوونکي نوم ښکاره کړي؛

(ب) به د مخکینۍ وړتیا ټاکنې بهیر ترسره کړي؛

(ج) به د نا غوښتل شوي وړاندیز پیل کوونکی له مخکینۍ وړتیا ټاکنې څخه معاف کړي؛

(د) کېدای شي ټرون د وړاندیز پیل کوونکي ته ورکړي، که چېرته د اعلان په ځواب کې هېڅ بل بولي ورکوونکی بولي ونه وړاندې کړي؛

(ه) به پیل کوونکي ته د لومړي رد حق ورکړي، که چېرته هغه د بولۍ سیالۍ په صورت کې تر ټولو ټیټ بولي ورکوونکی نه وي؛ او

(و) به وړاندیز پیل کوونکي ته د تخنیکي او مالي ارزونې له ګډې نمرې څخه پنځه سلنه اضافي وزن ورکړي.

www.tenderalerts.net

(2) د نا غوښتل شوي وړاندیز لپاره د حکومت له خوا ورکړل شوې منظوري به د ټرون له ورکولو څخه مخکې په چاپې رسنیو کې خپره شي.»۔]70

38. راز ساتنه

تدارکاتي اداره به د بولۍ د ارزونې اړوند ټول معلومات تر هغه وخته پورې محرم وساتي چې د ارزونې راپور د اعلان وخت وي، د دې قواعدو د 45 مې قاعدې د اړتیاوو سره سم.

39. د بولۍ ارزونه

(1) ټولې بولۍ به د ارزونې معیارونو او نورو شرایطو او ضوابطو سره سم وارزول شي چې د بولۍ په اسنادو کې ټاکل شوي دي.

(2) د هغو بولۍ د پرتلې لپاره چې په بېلابېلو اسعارو کې وړاندې شوي وي، بیه به په یوه اسعار کې بدله شي چې د بولۍ په اسنادو کې ټاکل شوی وي. د تبادلې نرخ به هغه پلور نرخ وي چې د بولۍ د پرانیستلو له نېټې څخه اووه کاري ورځې مخکې وي، لکه څرنګه چې د بولۍ په اسنادو کې ټاکل شوی دی، لکه څرنګه چې د پاکستان دولتي بانک له خوا خبر شوی وي.

(3) هغه بولي چې یو ځل د ټاکل شوې کړنلارې سره سم پرانیستل شوې وي، یوازې هغو قواعدو، مقرراتو او پالیسیو تابع به وي چې د بولۍ د بلنې د خبرتیا د جاري کولو په وخت کې په ځواک کې وي.

40. توپیري او ستونزمن شرایط

پرته له هغه څه چې په بل ډول ویل شوي وي، هېڅ تدارکاتي اداره به هېڅ داسې شرط نه معرفي کوي چې د بولي ورکوونکو ترمنځ توپیر وکړي یا چې پوره کول یې ستونزمن وګڼل شي. د هر شرط د توپیري یا ستونزمن طبیعت په ټاکلو کې، به هغه عادي کړنو ته مراجعه وشي چې د هغه سوداګرۍ، تولید، ساختماني کاروبار یا خدمت پورې اړه لري چې هغه ځانګړی تدارک ورسره ترلی وي.

www.tenderalerts.net

70 — نوي قواعد «37A او 37B» ورزیات شوي، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر /SO (FR)/FD Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

41. [«نړیواله سیالي کوونکې بولي»]71

کله چې، د کورني ظرفیت په نشتوالي کې، اغېزمنه سیالي ترلاسه نه شي کېدای پرته له دې چې د نړیوالې سیالۍ د جلبولو لپاره ځانګړي هڅې وشي، نړیواله سیالي کېدای شي د ایکټ د احکامو سره سم وغوښتل شي، چې لاندې احکامو سره بشپړ شوي وي:

(الف) د ټینډر اسناد به په انګلیسي ژبه کې وي؛

(ب) د ټینډر بلنه به په انګلیسي ژبه کې وي او په هغه ورځپاڼه کې به خپره شي چې د بهرنۍ سیالۍ د جلبولو لپاره کافي خپریدنه لري، او کېدای شي په نړیوالو وېبپاڼو کې هم خپره شي چې د نړیوالې بولۍ اعلان لپاره مشهوري وي. سربېره پر دې، تدارکاتي اداره کېدای شي دا ډول بلنې د احتمالي عرضه کوونکو هېوادونو خپلو سفارتونو او سوداګریزو استازو ته ولېږي؛

(ج) د ټینډرونو د وړاندې کولو لپاره ورکړل شوی وخت به کافي وي، تر څو بلنه بولۍ ته ورسېږي، د تدارک پېچلتیا او طبیعت پر بنسټ، او تر څو هغوی وکولای شي بولۍ چمتو او وړاندې کړي، خو په هېڅ صورت کې له دېرشو ورځو څخه کم نه وي؛

(د) تخنیکي مشخصات به، تر هغه حده چې له قامي اړتیاوو سره مطابقت لري، د نړیوالو معیارونو یا هغو معیارونو پر بنسټ وي چې په نړیواله سوداګرۍ کې په پراخه توګه کارول کېږي؛

(ه) بولي ورکوونکو ته به اجازه ورکړل شي چې خپلې بولۍ، او همدارنګه د بولۍ او کړنو ضمانت هر سند چې هغوی یې وړاندې کوي، په خپلو اړوندو کورنیو اسعارو کې یا په هغه اسعار کې چې په نړیواله سوداګرۍ کې په پراخه توګه کارول کېږي او د غوښتنې په اسنادو کې ویل شوي وي، څرګند کړي؛

(و) د ټرون عمومي او ځانګړي شرایط به هغه ډول وي چې په نړیواله سوداګرۍ کې په عمومي توګه کارول کېږي؛ او

www.tenderalerts.net

(ز) د توکو، کارونو او خدمتونو لپاره معیاري بولۍ اسناد (SBDs) به د نړیوالې سیالي کوونکې بولۍ (ICB) لپاره هم وکارول شي.

41A. له څو اړخیزو یا دوه اړخیزو ادارو څخه تدارک

[«(1) تدارکاتي اداره کېدای شي په مستقیم ډول له څو اړخیزو یا دوه اړخیزو ادارو سره بوخته شي، چې د خپلې تخصص په برخو کې د تخنیکي مرستې برابرولو لپاره په استثنایي ډول وړ وي، د توکو یا خدمتونو د برابرولو لپاره. څو اړخیزې یا دوه اړخیزې اداري به، خو، هغه وخت ګومارل کېږي کله چې د

ظرفیت محدودیتونه وي او د تخنیکي مرستې برابرولو لپاره د هغوی کومارل د وخت او د پیسو ارزښت له نظره هوښیار وي.

(2) تدارکاتي اداره کېدای شي له څو اړخیزو یا دوه اړخیزو ادارو سره د تادیې په ځانګړو احکامو هم موافقه وکړي، چې د څو اړخیزې یا دوه اړخیزې اداري د منشور سره سم اړین وي.

(3) څو اړخیزې یا دوه اړخیزې اداري به، خو، په سیالي کوونکي بهیر کې هېڅ غوره چلند ترلاسه نه کړي کله چې د بولي ورکوونکي په توګه وړاندې شي.»۔]72

71 — بدل شوی، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

په سیالي کوونکي بهیر کې هېڅ غوره چلند ترلاسه نه کړي کله چې د بولي ورکوونکي په توګه وړاندې شي.»۔]72

42. د بولۍ وروسته خبرې اترې

تدارکاتي اداره کېدای شي له تر ټولو لوړې درجې بولي ورکوونکي سره د طریقې، کاري پلان، کارکوونکو او د ټرون ځانګړو شرایطو په اړه خبرې وکړي. د مشورتي خدمتونو په صورت کې، تدارکاتي اداره به د مهمو کارکوونکو د بدلولو اجازه نه ورکوي، پرته له دې چې دواړه خواوې موافقه وکړي چې د ټاکنې په بهیر کې نا مناسب ځنډ دا ډول بدلون ناګزیر کوي. په ورته توګه، خبرې اترې به د بولي ورکوونکي له خوا د وړاندې شویو نرخونو کې د بدلون غوښتنه نه کوي. د خبرو د ناکامۍ په صورت کې، تدارکاتي اداره کېدای شي د ارزونې راپور سره سم دویمې درجې بولي ورکوونکی وبللي.

42A. د بیې په اړه د خبرو لپاره احکام

[«په هغه صورت کې چې یوازې یوه مطابقت لرونکې بولي وي، تدارکاتي اداره کېدای شي د تدارک ټرون د کیفیت لوړولو، د رسولو طریقې او مهالوېش یا د لګښت کمولو په اړه د خبرو له لارې پای ته ورسوي. په هغه صورت کې چې د بولۍ بیه د انجنیر اټکلونو یا د بازار تحلیل راپور څخه زیاته وي، چې د

www.tenderalerts.net

تدارکاتي اداري له خوا، په پوره احتیاط سره، ترسره شوی وي، په دې صورت کې، بریالي بولي ورکوونکي څخه به وغوښتل شي چې د عامه ګټې د خوندیتوب لپاره او د تدارک لپاره د وخت چوکاټ عمومي اصل ډاډمن کولو لپاره، لکه څرنګه چې د ایکټ په 3 مه ماده کې ویل شوي دي، له دې بیې سره سمون ولري.»۔[73

43. د عرضه کوونکو، ټهېکه دارانو او سلاکارانو بې برخې کول

تدارکاتي اداره به یو عرضه کوونکی یا ټهېکه دار یا سلاکار بې برخې کړي که چېرته هغه په هر وخت کې وموميږي چې هغه معلومات چې هغه د عرضه کوونکي یا ټهېکه دار په توګه د خپلې وړتیا په اړه وړاندې کړي وو، غلط او په مادي توګه ناسم یا نیمګړي وو. خو بولي ورکوونکی کېدای شي د پرېکړې پر وړاندې د ایکټ د 35 مې مادې سره سم او د شکایتونو د حل میکانیزم سره سم چې د ایکټ له مخې جوړ شوی دی، د استیناف حق ولري.

44. د عرضه کوونکو، ټهېکه دارانو او سلاکارانو تور لیست کول

(1) تدارکاتي اداره به یو میکانیزم او طریقه وټاکي تر څو هغه عرضه کوونکي، ټهېکه داران او سلاکاران، چې یا په دوامداره توګه د قناعت وړ کړنو په برابرولو کې ناکامېږي یا د فاسدو یا درغلیو کړنو کې ښکېل موندل کېږي یا کار له وخته مخکې پرېږدي چې حکومت ته زیان رسوي، له خپلو اړوندو تدارک بهیرونو کې له ګډون څخه په دایمي یا لنډمهاله توګه منع کړي. دا ډول منع کولو اقدام به په سمه توګه خپور شي او اتهارتي ته به خبر شي، بشرطېکه چې هر هغه ټهېکه دار یا سلاکار چې تور لیست کېږي، ته به په خپله د اورېدو کافي فرصت ورکړل شي.

(2) بولي ورکوونکی به حق ولري چې د تدارکاتي اداري اداري سکرټري ته شکایت وکړي یا د ایکټ د 35 مې مادې سره سم او د هغې له مخې د جوړېدونکو مقرراتو یا لارښوونو سره سم اتهارټي ته استیناف وکړي.

www.tenderalerts.net

[«تشریح — «فاسدې او درغلیزې کړنې» له لاندې ورکړل شویو کړنو څخه یوه یا د هغوی ترکیب څخه مراد دی: (۱) «جبري کړنه» له دې څخه مراد دی چې په مستقیم یا غیر مستقیم ډول، هرې خوا یا د خوا ملکیت ته زیان رسوي یا ګواښ کوي چې په نامناسب ډول د یوې خوا کړنې اغېزمنې کړي؛

72 — نوی قاعده «41A» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

73 — نوی قاعده «42A» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

(۲) «ګډه کړنه» له هغې موافقې څخه مراد دی چې د تدارک بهیر یا ټرون ترسره کولو کې د دوو یا زیاتو خواوو ترمنځ وي، چې موخه یې دا وي چې د تدارکاتي اداري په پوهې سره یا پرته له هغې، د هرې ناسمې ګټې لپاره په مصنوعي، غیر سیالي کوونکو کچو کې بیې وټاکي؛ په مستقیم یا غیر مستقیم ډول، هرې خوا یا د خوا ملکیت ته زیان رسوي، تر څو د یوې خوا کړنې اغېزمنې کړي تر څو ناسمه ګټه ترلاسه کړي یا بلې خوا ته ناسم زیان ورسوي؛

(۳) «فاسده کړنه» له دې څخه مراد دی چې په مستقیم یا غیر مستقیم ډول، د ناسمې ګټې لپاره د بلې خوا کړنې اغېزمنولو لپاره، د ارزښت لرونکي څه وړاندیز، ورکړه، ترلاسه کول یا غوښتنه کوي؛ او

(۴) «درغلیزه کړنه» له هر عمل یا غفلت څخه مراد دی، په ګډون د ناسم بیان، چې په پوهې یا بې پروایۍ سره، یوه خوا ګمراه کوي، یا هڅه کوي چې ګمراه کړي، تر څو مالي یا بله ګټه ترلاسه کړي یا له ژمنې څخه ډډه وکړي؛

(۵) «خنډ اچوونکې کړنه» له دې څخه مراد دی چې په مستقیم یا غیر مستقیم ډول، خلکو یا د هغوی ملکیت ته زیان رسوي یا ګواښ کوي، تر څو د هغوی ګډون په تدارک بهیر کې اغېزمن کړي، یا د ټرون ترسره کول اغېزمن کړي یا په قصدي ډول د پلټنې لپاره اړین شواهد له منځه وړي، جعلي کوي، بدلوي یا پټوي یا د پلټونکو مخې ته غلط بیانونه کوي، تر څو د فاسدې، درغلیزې، جبري یا ګډې کړنې د تورونو پلټنه په مادي توګه خنډ کړي؛ یا ګواښ کوي، ځوروي یا ډاروي هرې خوا ته، تر څو هغه د خپلې پوهې د افشا کولو څخه منع کړي چې د پلټنې سره تړاو لري یا د پلټنې له تعقیب څخه منع کړي، یا هغه کړنې

www.tenderalerts.net

چې موخه يې د تفتيش او پلټنې حقونو د کارولو په مادي توګه خنډ کول وي چې د دې قواعدو له مخې وړاندې شوي دي.»۔]74

45. د ارزونې راپورونو اعلان

تدارکاتي ادارې به د تخنيکي بولۍ د ارزونې پايلې د راپور په بڼه، د مالي بولۍ له پرانيستلو څخه مخکې، ټولو بولي ورکوونکو ته اعلان کړي. تدارکاتي اداره به د بولۍ د ارزونې وروستۍ پايلې هم اعلان کړي، چې د بولۍ د منلو يا رد توجيه ورکوي، لږ تر لږه د ټرون له ورکولو څخه لس ورځې مخکې، او دا به په خپله او د اتهارټي په وېبپاڼه کې ځای پر ځای کړي.

46. د ټرون ورکولو منظوري

(1) د تدارکاتو کمېټه به د بولۍ د ارزونې راپور، د ټرون ورکولو لپاره د خپلو وړاندیزونو سره يوځای، منظوري ورکوونکې ادارې ته وړاندې کړي، د مالي قواعدو او د 2001 د بيا ځانګړې کولو واک قواعدو له مخې د واکونو د سپارلو سره سم، په چټک ډول، تر څو ورکړه د بولۍ د اعتبار مودې له پای څخه مخکې خبر شي، پرته له دې چې غځول وغوښتل شي، د ايکټ د 31 مې مادې او دې قواعدو د احکامو سره سم.

(2) د ټرون ټولې ورکړې به د اتهارټي په وېبپاڼه کې د خپرولو له لارې عامه شي.

www.tenderalerts.net

47. د بولۍ رد

(1) تدارکاتي اداره کېدای شي ټولې بولۍ يا وړاندیزونه، د بولۍ يا وړاندیز د منلو څخه مخکې په هر وخت کې، رد کړي. تدارکاتي اداره به په

74 — تشريح ورزيات شوې، د مالیې څانګې د خبرتيا نمبر SO (FR)/FD/9-7/2017/17449-Vol-I له مخې، نېټه 08.02.2018.

غوښتنه هر هغه ټهبکه دار یا سلاکار ته چې بولي یا وړاندیز یې وړاندې کړی وي، د ټولو بولۍ یا وړاندیزونو د رد دلایل خبر کړي.

(2) تدارکاتي اداره به هېڅ مسؤلیت ونه لري، یوازې د (1) فرعي قاعدې د کارولو له امله، د هغو ټهبکه دارانو یا سلاکارانو پر وړاندې چې بولۍ یا وړاندیزونه یې وړاندې کړي وي.

(3) د ټولو بولۍ یا وړاندیزونو د رد خبرتیا به سمدستي ټولو ټهبکه دارانو یا سلاکارانو ته ورکړل شي چې بولۍ یا وړاندیزونه یې وړاندې کړي وي.

48. بیا بولي غوښتل

(1) که چېرته تدارکاتي اداري د 47 مې قاعدې له مخې ټولې بولۍ رد کړې وي، نو هغه کېدای شي بیا بولي وغواړي.

(2) تدارکاتي اداره، د بیا بولۍ غوښتنې له بلنې څخه مخکې، به د رد دلایل وارزوي او کېدای شي مشخصات، د ارزونې معیارونه یا بل هر شرط د بولي ورکوونکو لپاره، لکه څرنګه چې هغه اړین وګڼي، بیا وګوري.

49. تادیات

www.tenderalerts.net

ټولې تدارکاتي اداري به ټهبکه دارانو او سلاکارانو ته د هغوی د بلونو یا روان بلونو پر وړاندې، په هغه وخت کې چې د تړون په شرایطو کې ورکړل شوی دی، سمدستي تادیات وکړي.

49A. په تدارک کې د ټولنې ګډون

[«حکومت کېدای شي، د ځینو ځانګړو ټولنیزو موخو د ترلاسه کولو لپاره، د ځایي ټولنې یا خیریه سازمانونو ګډون وغواړي تر څو —

(الف) ملکي کارونه ترسره کړي او غیر مشورتي خدمتونه ورکړي؛

(ب) د ځایي پوهې، توکو او موادو کارول زیات کړي؛ او

(ج) کارګر زیات او نور مناسب ټکنالوژۍ وکاروي، د تدارک کړنلارې، مشخصات او د ټرون بسته بندي به په مناسب ډول بدله شي، تر څو دا پامونه منعکس کړي؛ بشرطېکه چې دا د اتهارټي لپاره د منلو وړ وي.»۔]75

50. د تدارک ټرون نافذېدل

تدارک ټرون به نافذ شي — (الف) چېرته چې د ټرون رسمي لاسلیک ته اړتیا نه وي، له هغه نېټې څخه چې د بولۍ د منلو خبرتیا یا د پېرودنې امر هغه بولي ورکوونکي ته ورکړل شوی وي چې بولۍ یې منل شوې وي. د منلو دا ډول خبرتیا یا د پېرودنې امر به په 15 ورځو کې جاري شي؛ یا

(ب) چېرته چې تدارکاتي اداره د لیکلي ټرون لاسلیک ته اړتیا لري، له هغه نېټې څخه چې د تدارکاتي اداړې او بریالي بولي ورکوونکي دواړو لاسلیکونه په لیکلي ټرون کې لګول شوي وي. د لاسلیکونو دا ډول لګول به د منلو یا ورکړې لیک له جاري کېدو وروسته په 15 ورځو کې ترسره شي:

75 — نوی قاعده «49A» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر /SO (FR)/FD Vol-I-9-7/2017/17449 له مخې، نېټه 08.02.2018.

بشرطېکه چېرته چې د ټرون نافذېدل د یو یا زیاتو شرایطو په پوره کېدو پورې تړلي وي، نو ټرون به له هغه نېټې څخه اغېزمن شي چې پکې دا پوره کېدل ترسره شي.

50A. د عامه شتمنیو کارکوونکو ته د ورکولو محدودیت

[«اړونده وړ اداره به هېڅ عامه شتمني د تدارکاتي اداړې کارکوونکي یا د اداړې د بورډ یا کمېټې غړي ته ونه سپاري.]76

50B. د عامه شتمنۍ د ورکولو منظوري

د عامه شتمنۍ د ورکولو منظوري ||| [(1) د خوځېدونکې یا نه خوځېدونکې عامه شتمنۍ د ورکولو منظوري به د ورۍ اداري له خوا، د اړوندې شتمنیو د ورکولو کمېټې د وړاندیز سره سم، ورکړل شي.

(2) اړونده ورۍ اداره به د توکو ترمیم ته، هر چېرته چې عملي او اقتصادي وي، د ټیندر له لارې د هغوی د ورکولو څخه مخکې پوره پام وکړي. اړونده ورۍ اداره به یوازې د ورکولو لپاره غوره کړي وروسته له دې چې اټکل شوې خوندي بیه معلومه کړي، د بازار تحلیل په پام کې نیولو سره، په دې نظر چې د شتمنۍ لپاره تر ټولو ګټورې ګټې ترلاسه کېدای شي، تر څو حکومت ته راتلونکی عاید زیات شي.]77

50C. د عامه شتمنیو د ورکولو طریقې

د عامه شتمنیو د ورکولو طریقې ||| [د عامه شتمنیو د ورکولو طریقې به لاندې ټکي شامل وي، خو یوازې دې پورې محدودې نه وي، یعنې:

(الف) د خوځېدونکو توکو پلور او کرایه؛

(ب) اجاره ورکول او کرایه پېرودنه؛

(ج) جوازونه او کرایې؛

www.tenderalerts.net

(د) فرنچایز او نیلام (پرانیستی پورته کېدونکې بیې نیلام او مهر شوې بولۍ نیلام)؛

(ه) فکرې یا ملکیتي حقونه او ښه نیت پرېښودل؛ او

(و) له یوې حکومتي څانګې څخه بلې ته لېږدول، له مالي سمونونو سره یا پرته له هغوی څخه.]78

50D. د ورکولو بهیر

[(1) د تدارکاتي اداري مشر به د شتمنیو د ورکولو کمېټه جوړه کړي، تر څو شتمنۍ ورکړي. د شتمنیو د ورکولو کمېټې جوړښت به په طاق عدد کې وي او پرېکړه به د ساده اکثریت پر بنسټ وشي.

(2) تدارکاتي اداره به د ورکولو لپاره د شتمنیو بنسټیز یا خوندي بیه وټاکي

76 — نوی قاعده «50A» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

77 — نوی قاعده «50B» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

78 — نوی قاعده «50C» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

د ورکولو بهیر په پیل کې، د شتمنۍ کتابي ارزښت په پام کې نیولو سره. د ارزونې بنسټ به تل د بازار ارزښت وي، په دې پام کې نیولو سره چې شتمنۍ به د «لکه څرنګه چې دي، چېرته چې دي» پر بنسټ، پرته له ضمانتونو څخه، وپلورل شي.

(3) تدارکاتي اداره به د شتمنیو پېرودونکي وبللي چې خپل وړاندیزونه د نیلام یا ورکولو خبرتیا په ځړولو سره وړاندې کړي، په ترتیب سره د تدارکاتي اداري او اتهارټي په وېبپاڼه کې. دا به په چاپې رسنیو کې هم اعلان شي، که چېرته د نیلام کېدونکو شتمنیو خوندي بیه له یو میلیون روپۍ څخه زیاته وي.

(4) د ځواب وخت د حسابولو طریقه به هماغه وي لکه د تدارک چې په دې قواعدو کې تعریف شوی دی.

(5) د غوښتنې اسناد به د بولي ورکوونکو د وړتیا ارتیاوو، د شتمنیو تشریح، د هغوی ځایونه او د پلور شرایط، د وړاندیز اعتبار، د بولۍ ضمانت، د ارزونې معیارونه، د شتمنۍ خوندي بیه، له مالیو سره چېرته چې پلي کېږي، او د ټرون نمونه، چې د ورکولو ټرون شرایط او ضوابط، د ټرون عمومي او ځانګړي شرایطو سره یوځای، ولري، په اړه جزئیات ولري.

(6) د شتمنیو د ورکولو کمېټه به بولۍ د مخکې ټاکل شویو معیارونو سره سم او په هغه ډول چې د شتمنیو د ورکولو په اسنادو کې ټاکل شوي دي، وارزوي.

Tender Alert
www.tenderalerts.net

(7) وړ اداره، د شتمنیو د ورکولو کمېټې د وړاندیز سره سم، به ټرون هغه بولي ورکوونکي ته ورکړي چې تر ټولو لوړه بولي یې ورکړې وي.

(8) د بولۍ د برابرېدو په صورت کې، تدارکاتي اداره به یوازې له هغو بولي ورکوونکو څخه بیا کتل شوې بولي وغواړي چې ورته نرخونه یې ورکړي وي، او ټرون به هغه بولي ورکوونکي ته ورکړل شي چې بیا کتل شوې تر ټولو لوړه بولي یې ورکړې وي.

(9) هغه بولي چې په دې توګه بیا کتل شوې وي، یوازې بیا کتل شوی نرخ یا بیه به ولري، او بولي ورکوونکي ته به اجازه نه ورکول کېږي چې شرایط او ضوابط، تخنیکي جزئیات، اسناد یا د خپلې اصلي بولۍ بل هر اړخ بدل کړي.

(10) د پرانیستې پورته کېدونکې بیې نیلام لپاره، بولي ورکوونکو ته به د څو بولۍ اجازه ورکړل شي او ټرون به په ځای کې تر ټولو لوړ بولي ورکوونکي ته ورکړل شي.

(11) په هغه صورت کې چې تر ټولو لوړې بیې بولي ورکوونکی د ورکولو ټرون لاسلیک نه کړي، تدارکاتي اداره به د بولۍ ضمانت ضبط کړي او کېدای شي راتلونکي تر ټولو لوړ بولي ورکوونکي ته د ټرون ورکولو وړاندیز وکړي، او همداسې، پرته له دې چې وړاندې شوې بیه له خوندي بیې څخه زیاته وي.

(12) تدارکاتي اداره کېدای شي د ټرون ورکولو لپاره له بریالي بولي ورکوونکي سره خبرې وکړي، په ګډون د بیې زیاتول، د عامه خزانې ګټې لپاره.»۔]79

www.tenderalerts.net

51. د ټرون بندول

(1) پرته له نیمګړتیا مسؤلیت یا ساتنې څخه چې ټهېکه دار یا سلاکار یې کوي، لکه څرنګه چې د ټرون په شرایطو کې ټاکل شوي دي، د ټرون کړنه به د ټولیزې رسولو سند یا د اخیستلو سند په جاري کولو سره بند وګڼل شي، چې د توکو د وروستي اخیستلو، یا

79 — نوی قاعده «50D» ورزیات شوې، د مالیې څانګې د خبرتیا نمبر SO (A)/FD/1-40/2022 له مخې، نېټه 17.08.2022.

د رسولو ترلاسه کولو یا د کارونو بشپړولو څخه دېرشو ورځو دننه به جاري شي، چې ټهېکه دار یا سلاکار وکولای شي وروستی بل وړاندې کړي.

(2) د نیمګړتیا مسؤلیت یا ساتنې مودې په صورت کې، د نیمګړتیا مسؤلیت سند به د دې مودې له پای څخه دېرشو ورځو دننه جاري شي، چې ټهېکه دار یا سلاکار وکولای شي وروستی بل وړاندې کړي. پرته له نه حل شویو ادعاوو څخه، بل به په هغه وخت کې ورکړل شي چې د تړون په شرایطو کې ورکړل شوی دی، چې له شپېتو ورځو څخه زیات نه وي، تر څو تړون بند شي.

(3) د تړون بندولو اړوند احکام به د بولۍ د غوښتنې سند برخه وي.

52. د تدارک بهیر ریکارډ

(1) ټولې تدارکاتي اداري به د خپلو اړوندو تدارک بهیرونو ریکارډ، د ټولو اړوندو اسنادو سره یوځای، وساتي.

(2) د ریکارډ دا ډول ساتل به د هغو مقرراتو تابع وي چې په دې اړه له وخته وخته جوړېږي.

53. عامه لاسرسی او رونټیا

هرڅومره ژر چې تړون ورکړل شي، تدارکاتي اداره به د بولۍ د ارزونې او د عامه تړون د ورکولو اړوند ټول اسناد:

www.tenderalerts.net

> بشرطېکه چېرته چې د تړون ورکولو اړوند د هر معلوماتو افشا کول د ملکیت طبیعت وي یا چېرته چې تدارکاتي اداره مطمئن وي چې دا ډول افشا کول به د عامه ګټې پر وړاندې وي، نو هغه یوازې دا ډول معلومات له عامه افشا کولو څخه، د اداري څانګې له مخکینۍ منظورۍ سره سم، منع کولای شي.

54. ناسم تدارک

د دې قواعدو هر سرغړونه به ناسم تدارک وګڼل شي او هغه کس چې د دې سرغړونې مسؤل وي، به د اړوند قانون له مخې د پرمختګ وړ وي.

55. منسوخول

د خیبر پښتونخوا د توکو، کارونو او خدمتونو د تدارک قواعد، 2003 په دې سره منسوخ شول.

د خیبر پښتونخوا حکومت د مالیې څانګې سکرټري

— اختتام —

دا د KPPRA قواعد 2014 مکمل لفظ په لفظ پښتو ترجمه ده. د قانوني پرېکړې لپاره رسمي انګلیسي ګزټ متن ته ترجیح ورکړئ.

www.tenderalerts.net